天津市軍事管制委員會報紙雜誌登記證新字第貳號
經中國人民郵政登記認爲第二類新聞紙類天津郵政管理局登記執照第叁壹號

進步日報 （星期五） 一九五二年十月二十四日 夏曆壬辰年九月初六 （第一張）（第一版）

進步日報

第一三二一號
社址 天津羅斯福路二四一號
全國各地郵局均可訂閱
今天本報一大張
售人民幣六百元不加郵費
郵政信箱一〇〇 電報掛號四一四一

電話號碼			
總編室	2.4142 2.4143	經理室	2.4190
政教組	2.5127 2.4024	廣告課	2.0949
財經組	2.4508 2.4023	印刷部	2.4020
社會服務組	2.4536	電話訂報	2.5145

昨日印完時間八時四十四分

今天本報內容提要
★中國人民政協全國委員會和各民主黨派致電志願軍祝賀抗美援朝兩周年並電賀朝鮮抗美偉大勝利
★華北物資交流大會提前完成預定目標成交總額突破四萬億元
★朝中部隊在中線沉重打擊犯敵
★杜平：再接再厲，徹底完成抗美援朝的事業
★朝鮮通訊：志願軍熱愛毛主席
★我進出口公司與智利中智貿易公司簽訂貿易協定（以上一版）
★朝鮮人民派代表團慰問志願軍
★印尼和平代表訪問記（以上二版）
★津金融貿易合作三系統職工在競賽中積極改進工作制度和方法（三版）
★羅馬尼亞部隊歌舞團昨首次在津演出
★津市總工會關於紀念中國人民志願軍出國作戰兩週年的通知（以上四版）

中國人民政協全國委員會和各民主黨派
致電志願軍祝賀抗美援朝兩周年
並致電金日成將軍祝賀朝鮮軍民抗美偉大勝利

【新華社北京二十四日電】中國人民政治協商會議全國委員會和各民主黨派致電中國人民志願軍，祝賀抗美援朝兩周年。電文如下：

中國人民志願軍彭德懷司令員暨全體指揮員、戰鬥員、政治工作人員、後勤工作人員、運輸工作人員同志們！

值此中國人民志願軍出國作戰兩周年紀念日，我們謹代表全國人民向你們致以熱烈的祝賀和崇高的敬意。

兩年來，你們和朝鮮人民軍並肩英勇作戰，取得了偉大的勝利，保衛了朝鮮民主主義人民共和國的獨立，保衛了中國的安全，使我們偉大祖國的建設與改革工作得以順利進行。同時，也保衛了遠東及世界的和平，鼓舞了全世界一切愛好和平的人民，增强了他們反對侵略戰爭、保衛世界和平的勇氣和信心。

中國人民志願軍現在已被全國人民看作是「最可愛的人」，全世界一切愛好和平的人民也把你們看作是保衛世界和平的先鋒，並爲你們的勝利而歡呼。美國侵略者正是由於自己的嚴重失敗，才被迫坐下來進行停戰談判。但美國侵略者對停戰談判是極端缺乏誠意的，在一年零三個多月的長時間的談判過程中，它曾使用了各種卑鄙無恥的手段來拖延和破壞停戰談判，並連續不斷地大批殺害朝中方面的被俘人員。只是由於朝中方面耐心的努力，才使停戰談判的大部分議程獲得了協議。如果不是美國侵略者在剩下的唯一的遣俘問題上繼續堅持其强迫扣留朝中方面被俘人員的荒謬主張，朝鮮停戰已可早日實現。最近美國侵略者破壞停戰談判的行動更變本加厲，公然拒絕討論朝中方面的遣俘新建議，片面宣佈無限期休會，因而中斷了朝鮮停戰談判。美國侵略者的目的，是想藉此在聯合國大會上對其他國家施用壓力，迫使它們同意美方破壞談判和擴大戰爭的陰謀。美國侵略者的這一無恥行動，淸楚地暴露了它拒絕和平、堅持侵略戰爭的惡毒用心。

但是美國侵略者的陰謀是必然要失敗的。美國侵略者的無理威脅絕對嚇不倒朝中人民。我們將爲徹底粉碎美國侵略者破壞停戰談判、擴大戰爭的陰謀，爭取在公平合理的基礎上實現朝鮮停戰，並進而和平解決朝鮮問題，繼續從事堅決的鬥爭。朝鮮戰局的發展已愈來愈對敵人不利，朝中人民部隊已愈戰愈强。敵人如敢擴大戰爭，貿然進犯，必然會遇到朝中人民部隊無情的打擊。我們相信，在朝中兩國人民的大力支援下，在全世界一切愛好和平的人民的同情與支持下，我們爲反對侵略和保衛和平而作的正義鬥爭，一定可以得到最後的勝利。

全國人民爲了支持你們在前方的英勇戰鬥，在過去兩年中已進行了許多巨大的工作。今後我們將繼續加强抗美援朝工作，努力開展增產節約運動，好用更大的力量來支持你們，爲爭取朝鮮戰爭的勝利結束和朝鮮問題的和平解決而奮鬥。

爲抗美援朝而犧牲的烈士們永垂不朽！

中國人民志願軍萬歲！

中國人民政治協商會議全國委員會
中國共產黨
中國國民黨革命委員會
中國民主同盟
中國民主建國會
中國人民政協無黨派民主人士
中國民主促進會
中國農工民主黨
中國致公黨
九三學社
台灣民主自治同盟
中國新民主主義青年團

一九五二年十月二十四日

【新華社北京二十四日電】中國人民政治協商會議全國委員會和各民主黨派致電朝鮮人民軍最高司令官金日成將軍，祝賀朝鮮人民軍和朝鮮人民兩年來抗擊美國侵略者的偉大勝利。電文如下：

朝鮮人民軍最高司令官金日成將軍：

值此中國人民志願軍與朝鮮人民軍並肩反抗美國侵略的兩周年紀念日，我們謹代表中國人民向您和全體英勇的朝鮮人民軍，向英勇反抗美國侵略的朝鮮人民，致以崇高的戰鬥的敬意。

朝、中兩國人民之間具有悠久歷史的友誼，已在反對美國侵略的共同鬥爭中更加鞏固和發展起來。這種兄弟友誼就是我們戰勝敵人的最可靠的保證。

兩年來，朝鮮人民軍和中國人民志願軍親密團結英勇作戰，取得了偉大的勝利，保衛了中國的安全，保衛了遠東及世界的和平，鼓舞了全世界一切愛好和平的人民。英勇的朝鮮人民軍和朝鮮人民的打擊侵略者的勝利鬥爭，已獲得了全世界一切愛好和平的人民的尊敬和愛戴。

美帝國主義現在仍然不甘心於自己的失敗，它正在繼續破壞停戰談判，陰謀擴大侵略戰爭。它最近已蠻橫地以宣佈無限期休會的方法，中止了停戰談判，企圖藉此在聯合國大會上壓迫其僕從國家同意擴大侵略戰爭的計劃。但是美國的陰謀是一定要失敗的。我們中國人民將繼續加强抗美援朝的工作，努力支援朝鮮人民軍和中國人民志願軍，爲爭取在公平合理的基礎上實現朝鮮停戰、並和平解決朝鮮問題而奮鬥。

我們相信，朝、中兩國人民，在全世界一切愛好和平的人民的同情與支持下，一定能夠粉碎美帝國主義的無恥陰謀，勝利地結束朝鮮戰爭，制止侵略戰爭的擴大。

英勇的朝鮮人民軍和朝鮮人民勝利萬歲！

朝中兩國人民的牢不可破的戰鬥友誼萬歲！

中國人民政治協商會議全國委員會
中國共產黨
中國國民黨革命委員會
中國民主同盟
中國民主建國會
中國人民政協無黨派民主人士
中國民主促進會
中國農工民主黨
中國致公黨
九三學社
台灣民主自治同盟
中國新民主主義青年團

一九五二年十月二十四日

華北物資交流大會提前完成預定目標
成交總額突破四萬億元
各地貿易代表團爲滿足人民需要仍繼續開展交易

【本報訊】一九五二年華北區第二屆物資交流大會的交易業務，在中央人民政府政務院華北行政委員會的正確領導下、經大會工作委員會的大力組織和各地貿易代表團的積極努力，已於昨天勝利地提前超額完成預定目標——四萬億元的交易額，成交總額已達四萬零四百餘億元。交易高潮現仍持續，各地貿易代表團爲滿足各地人民需要，更圓滿地實現購銷計劃，正在繼續開展交易。

大會自九月二十七日開幕以後，爲慶祝國慶節和慶祝亞洲及太平洋區域和平會議勝利閉幕並紀念中國人民志願軍出國作戰兩週年，先後掀起兩次交易高潮。這兩次交易高潮前完成了三萬餘億元的交易額。第一次高潮中，僅三天即完成了一萬二千餘億元的交易額，勝利地完成了向國慶節的獻禮。第二次高潮在持續中即完成了二萬億元以上的交易額。爲慶祝和平會議勝利閉幕和紀念志願軍出國作戰兩週年而開展的交易週即將於志願軍出國作戰兩週年紀念日——二十五日結束，各地貿易代表團爲迎接這一偉大紀念日，將更積極地進行交易。

從九月二十七日到十月二十三日二十餘天來，大會交易業務的順利開展，是與大會工作委員會的努力分不開的。大會工作委員會領導同志的親自下手、全體幹部的組織交易，對交易的全面開展起了極重要的作用。爲促進交易，大會曾舉行數次「供銷會」，溝通交易雙方的情況；並組織各種專業會議，有系統地解決一種或數種同類的商品。這一系列會議都促成了大量的交易，並解決了一部滯銷商品的問題，擴大了商品交流範圍。例如，通過國藥專業會議，不僅鞏固了天津成藥在華北及內蒙的銷路，並且開闢了天津成藥在西北的銷路。爲促進交易，大會還調整了一百多種商品的價格，在這一措施帶動下，私營工商業對價格也作了一次檢查，因此更加廓淸了交易業務的順利開展的道路。

大會交易業務的順利開展也是和大會正確的交易方針的指導分不開的。各地貿易代表團在交易中都貫徹執行了「城鄉互助、地區互助、公私兼顧、大小兼顧、有買有賣、多買多賣」的交易方針。如華北地區大量地購買中南的土產，推銷華東的小宗工業品，就表現了地區互助的精神。在照顧災區方面，察哈爾、綏遠等省，收購湖北的土布和香油等，也是突出的例子。由於有大會正確的交易方針的指導，交易雙方都是以相互協助、解決問題的態度進行交易，所以交易順利地展開了，公私、城鄉、地區之間的貿易關係也鞏固和加强了，因而推動了物資交流進一步的開展。

但這一次交易業務的順利開展和收到鉅大的成績，最主要的因素是華北地區以至全國範圍工農業生產的發展，經濟的繁榮，人民購買力不斷的提高。因此在這次的交易業務中，工業品的成交額佔了很大的比重，特別是在交易週中，工業品的成交額經常佔成交總額的三分之二左右，這很顯著地說明各地人民對工業品的需要量已經大大地增加了。這次交流大會的成績之一就是相當充裕地供應了各地人民對工業品的需要。通過大會銷出的工業品有農村所需要的農具、噴霧器、棉籽餅、肥田粉等生產資料，也有大量的布疋、日用百貨、文教用品等生活資料。

通過這次大會的交易，對生產也起了指導作用，加强了產銷計劃性，如河北省與綏遠省達成的一九五三年度的土布交易，就穩定了河北省土布的生產，也使綏遠省在土布的銷售上增强了計劃性。又如天津市花紗布公司和華北各級合作社達成的大批布疋交易，不僅保證了合作社的布疋銷售計劃，而且使天津市花紗布公司在加工生產上也更具有了計劃性。

大會預定交易目標雖已完成，但公私工商業仍須加强交易，積極購銷，以更進一步地滿足各地人民的要求。

敵軍在中線發動所謂「最大的攻勢」
我軍沉重打擊犯敵
在鐵原金化一帶殲敵達八千多人
另殲敵千餘人毀傷敵機六十六架

【新華社朝鮮前線二十三日電】在最近一週內，敵軍在中線發動了一次所謂自去年十月以來「最大的攻勢」。這一攻勢，遭到我前線部隊的沉重打擊。

這一激烈的戰鬥，發生在鐵原東北到金化以北約十多里的一段戰線上。敵人投入的兵力達兩個師，敵人惡狠狠地出來，妄圖爲它們不久前的慘敗挽回一點面子，但是它「收獲」到的却是大量的傷亡。十月十四日黎明前，敵軍發射了一陣猛烈的砲火，隨後便以兩個多團的兵力同時向金化以北上甘嶺以南的兩個高地，和附近的另外五個我軍前哨陣地發起衝鋒。我守軍奮勇迎擊敵人，僅在第一天的戰鬥中，我軍即殺傷敵軍一千三百多人。其中有五個地方，只打了兩三小時，敵軍就被擊潰下去。十四日以後，敵軍繼續其攻勢，但都被我前線守軍英勇擊退。其中以金化以北上甘嶺以南兩個高地上的戰鬥最激烈，持續最久。敵軍在第一天中以五個營的兵力向這裏進攻，並有飛機坦克配合。在連續的山頭爭奪戰中，敵人曾一度爬上山頭，但最後仍被我軍趕下山去。敵軍遺棄在山坡上的屍體就有四百多具。敵人爲了搶奪其中一個五百多公尺高的山頭，每天投入四個營的兵力連續進攻。這一山頭上的野戰工事曾幾度易手。每當敵人暫時佔領野戰工事後，我軍便轉入附近的隧道中繼續殺傷敵人。十九日，我軍在强大砲火掩護下猛烈攻擊，一舉殲滅敵人二千五百多名。

到二十日爲止，敵軍在這一段戰線上已被殲滅八千多名。所謂自去年十月以來的「最大的攻勢」，已開始衰退下去。

另外，在十二日到十九日的八天中，我軍先後又在文登里以西，金城以西和漣川西北等地區攻佔敵人九處前哨陣地，殲滅守敵三個整營、一個整連、四個整排、和兩個連、兩個排的大部，共計一千二百多名。在高陽岱、高浪浦里西北、橋岩山東北等地區我軍擊退敵人十多次窺擾，殲敵五百多名。

在十二日到十八日的七天中，我軍前線對空射擊部隊共擊落敵機三十二架，擊傷敵機三十四架。

再接再厲，徹底完成抗美援朝的事業

中國人民志願軍政治部副主任 杜平

中國人民志願軍出國作戰已經整整兩年。兩年來，我們與朝鮮人民軍並肩作戰取得了偉大的勝利，這個勝利是經過艱苦和嚴重的戰鬥才得來的。

中國人民志願軍是在美國帝國主義侵略軍大舉北犯，越過三八線直逼鴨綠江邊，威脅我祖國東北邊境的情況下組織起來的。當時它的裝備很低劣，部隊對現代化作戰的各項工作經驗也很少，且有許多其他的困難，而它所面臨的敵人却是擁有現代化裝備和技術的驕橫的美帝國主義侵略軍隊。因此，中國人民志願軍要戰敗敵人，必須克服種種困難，在戰爭中提高自己，學會殲滅敵人，戰勝敵人。

在美國帝國主義發動侵略朝鮮戰爭的第四天——一九五零年六月二十八日，毛澤東主席在中央人民政府委員會第八次會議的講話中指出：「美國對朝鮮、菲律賓、越南等國內政的干涉，是完全沒有道理的，全中國人民的同情和全世界廣大人民的同情都將站在被侵略者方面，而決不會站在美帝國主義方面。他們將既不受帝國主義的利誘，也不怕帝國主義的威脅。帝國主義是外强中乾的，因爲它沒有人民的支持。全國和全世界的人民團結起來，進行充分的準備，打敗美帝國主義的任何挑釁。」彭德懷司令員根據毛主席這一英明的論斷，反覆地向志願軍全體同志指出戰爭的正義性是決定戰爭勝負的永久起作用的因素，並領導着中國人民志願軍全體指揮員、戰鬥員和工作人員走向勝利。彭德懷司令員說：歷史上的任何一次戰爭，發動戰爭的侵略者總是有準備的，因此它在戰爭初期可能會强些；而反抗侵略的這一方面，由於被迫進行戰爭，往往在初期總是弱一些。但是，在戰爭過程中，雙方力量是會起變化的。正義的方面一定能夠由弱變强。因此，中朝人民所進行的反對美帝國主義侵略的戰爭，一定能夠取得最後勝利。彭德懷司令員的這一指示，大大地堅定了我軍全體同志的勝利信心，提高了全體同志的作戰勇氣，克服了少數人員中唯武器論的錯誤觀念，爲全軍樹立了我軍必勝、敵軍必敗的堅强信念。

兩年來戰爭的進程完全證實了毛主席的論斷。在戰爭的第一個年頭，我軍全體同志在彭德懷司令員的領導下，發揮了高度的英勇頑强的戰鬥精神和工作積極性，與朝鮮人民軍一道，忍受一切艱難困苦，不顧連續作戰的疲勞，進行了五次巨大規模的戰役，把美國侵略軍打回三八線附近，奠定了朝鮮反侵略戰爭的勝利基礎。由於全體同志的努力，祖國和朝鮮人民以及全世界人民的支援，第二年的戰爭情況更加不同了。我軍的裝備加强了，戰鬥經驗豐富了，戰術技術水平提高了，供應狀況改善了，政治工作也提高了，因而我軍已鍛鍊成爲一支不可戰勝的力量。我軍在第二年中與朝鮮人民軍共同作戰的結果，使美國侵略軍所進行的「絞殺戰」、細菌戰、化學戰都遭到可恥的失敗。

敵人在朝鮮戰場上的敗局已完全確定。兵員已遭到巨大的損失，從一九五零年十月到今年十月，敵人被殲的兵力在六十六萬人以上，敵人的物資也在戰爭中遭到巨大的消耗，敵人的士氣一天天低落，美國帝國主義與附庸國間的矛盾正在擴大和加深；如果美國侵略者要把戰爭繼續下去甚至冒險地擴大戰爭，它必將招致更大的慘敗，以至最終的死亡。

兩年來，我們在朝鮮戰場上已經給予美帝國主義侵略軍隊這樣嚴重的打擊，這使我們體會到：雖然保衛和平的事業是艱巨的，但是和平是能夠保衛的。正如斯大林大元帥所說：「如果各國人民把維護和平的事業擔當起來，並且把這一事業堅持到底，和平就能夠保持和鞏固」。

我們志願軍和朝鮮人民軍的勝利，保衛了北朝鮮和我們的祖國，維護了正義，對保衛遠東和世界和平作了巨大貢獻。祖國人民稱呼我們是「最可愛的人」，世界人民也稱呼我們志願軍和朝鮮人民軍是保衛和平的英雄部隊。這不僅是朝鮮人民軍和朝鮮人民最大的光榮，而且也是中國人民志願軍全體同志最大的光榮，也是祖國人民和毛主席的光榮。

當我們在朝鮮前線慶祝兩年來抗美援朝作戰偉大勝利的時候，我們祖國在經過了三年的恢復改革工作後，即將開始大規模的經濟建設和文化建設，亞洲和世界的人民正在廣泛動員起來保衛和平，我們深切地感到我們所擔負的事業是維護亞洲和世界和平事業，是無上光榮和責任艱巨，我們要再接再厲，繼續努力，把部隊建設得更堅强，向着現代化、正規化邁進，將抗美援朝的正義事業徹底完成！爲保衛遠東和世界和平而努力奮鬥！

【新華社朝鮮前線二十三日電】

我國進出口公司與智利中智貿易公司
在京簽訂中智貿易協定

【新華社北京二十三日電】爲促進中國與智利兩國人民的友誼及發展兩國間的貿易關係，中國進出口公司代表與智利中智貿易公司代表卡薩諾伐最近在北京進行了商談。談判在極友好的空氣中進行，並於十月二十三日在北京簽訂了中智貿易協議。這是亞洲及太平洋區域和平會議通過「關於經濟交流問題的決議」案後，中國與南美洲國家簽訂的第一個貿易協議。中國方面簽字的爲中國進出口公司經理盧緒章，智利方面簽字的爲參加亞洲及太平洋區域和平會議的智利代表卡薩諾伐。

參加簽字儀式的有中國國際貿易促進委員會秘書長冀朝鼎和該會聯絡部部長謝筱迺，中國進出口公司副經理曹中樞等。

朝鮮通訊
志願軍熱愛毛主席

前[illegible]、蕭琦

回到朝鮮前線的志願軍歸國代表們在各種部隊裏作報告時，受到了非常熱烈的歡迎。代表們傳達了祖國人民對志願軍的敬愛，報告了祖國經濟、文化等建設事業的偉大成就。這些，給英勇戰鬥的志願軍指揮員和戰鬥員們以很大的鼓舞。但是，代表們所以那麼受歡迎，還因爲他們親自見過毛主席，把毛主席對志願軍的關懷帶到了前線。當代表們把毛主席的關懷向戰友們傳達時，戰士們的歡呼聲和鼓掌聲像一陣風暴似地捲過會場。但是戰士們還感到不滿足；在報告會上，經常有人遞條子要求代表們多講些關於毛主席的事情，講得愈詳細愈好。在報告會開過以後，戰士們又把代表們包圍起來，詢問毛主席的健康狀況。這個問：「毛主席一天休息幾個小時？飯量怎麼樣？」那個問：「毛主席天天計劃國家大事，他老人家的頭髮白了沒有？」代表們回答說：「毛主席很健康，身體很魁偉，面色也很好。」戰士們的心裏就感到一股熱勁，齊聲高呼：「毛主席萬歲！」「祝毛主席萬壽無疆！」並且爭着去握歸國代表們握過毛主席的手。因爲他們在北京時曾經和毛主席握過手。

在過去的舊中國裏，誰沒有一段辛酸的經歷！但是，新中國建立以來短短的幾年中，一切都翻天覆地的變了樣；人們所看到的、聽到的，都是那麼多的令人興奮的事情。幸福已經降臨到許多一向受壓迫的人們的身上。而這一切，都是因爲有了毛主席！提到這些，戰士們就抑止不住感激的眼淚。

「天德山英雄連」的指導員成恩說出了大家心裏想說的話：「毛主席就是祖國，就是一切，就是我們的希望，就是共產主義美好的將來。沒有毛主席，沒有共產黨，我們祖國就不會有新興的工廠、富裕的農莊、幸福的人民和一天好似一天的生活。讓我們爲保衛祖國，實現毛主席的偉大理想而奮鬥吧！」就是爲了這個，戰士們在最危險、最困難的時候，都顯出了壓倒一切的英雄氣魄，變成了所向無敵的英雄人物。

「鋼鐵三勇士」鍾萬福、卓二斐和周彬就是這樣建立了功勳而名聞全國的。在去年十一月臨津江東岸正洞西山的戰鬥中，他們三人都負了重傷。當敵人從四面衝上來的時候，他們打開已經染滿鮮血的功臣手冊，在第一頁的毛主席像前莊嚴宣誓：「毛主席，我們是你教導出來的好戰士，是工人階級的硬骨頭。有了你，我們相信勝利一定是我們的。只要有一口氣，我們就堅決和敵人拚到底！」他們用步槍、用石塊，用敵人扔過來還沒有爆炸的手榴彈和敵人作戰，殺傷了三十多個敵人。這三個身負重傷的戰士足足堅持戰鬥了十七個小時，終於和反擊上來的戰友們勝利地會合了。在另一次戰鬥中，某部第二班戰士們在一個四面受敵的山頭陣地上奮戰了七天七夜，打垮了敵人的無數次進攻。在戰鬥中，副班長許生被彈片打中腹部，傷勢非常嚴重。在彌留的最後時刻，他的心向着偉大的祖國，向着偉大的領袖。他忍着疼痛囑託身邊的戰友說：「告訴連首長，假如我能立上功，就把喜報寄給毛主席吧！」

志願軍戰士們對毛主席的深切的愛，從一個砲兵部隊在前線保存着的三幅照片上也充分地表現出來。這三幅貼在牆上的彩色照片，是砲手們從人民畫報上剪下來的。砲手郭守榮指着左邊一張成渝鐵路渝（重慶）、內（內江）段通車典禮的圖片，說：「它代表着祖國經濟建設的偉大勝利，代表着生長在毛澤東時代的人們在向社會主義的光明遠景前進。」接着他又指着中間的一張毛主席在延安窰洞裏著作的畫片，說：「但是如果沒有毛主席，沒有他替我們操心，給我們指示方向，這一切都是不可能的。」右邊的一幅是「打擊侵略者」的劇照，志願軍戰士們正在舉着槍宣誓。郭守榮說：「現在，美帝國主義正在繼續侵略朝鮮，美國飛機還在侵犯我們東北的領空，企圖破壞我們祖國的建設。因此，我們要堅決打擊侵略者，爲保衛祖國，保衛毛主席，爲實現毛主席的偉大理想而戰鬥到底！」

志願軍指揮員戰鬥員們就是這樣地熱愛着毛主席，在毛主席的鼓舞下進行英勇的戰鬥。他們把毛主席和我們偉大祖國的幸福與美好的未來緊密地聯系在一起。【新華社】

美國建議聯合國大會討論所謂「調查」細菌戰案
蘇聯主張邀請朝中代表參加
波蘭代表團關於消除另一次世界大戰威脅的建議列入大會議程

【新華社北京二十三日電】據塔斯社紐約訊：聯合國大會總務委員會於二十一日舉行會議討論大會議程問題。接着，聯合國大會全體會議在同日舉行會議，討論總務委員會關於議程的建議。大會全體會議通過總務委員會的建議，決定把波蘭代表團提出的關於消除另一次世界大戰威脅、加强國際和平與友好合作的建議列入大會議程。

在總務委員會及大會全體會議討論的另一個問題是：美國要求把所謂「調查」美國軍隊在朝鮮使用細菌武器的事實的問題列入大會議程。

在總務委員會會議上，蘇聯代表葛羅米柯即宣稱，如果總務委員會建議邀請朝鮮民主主義人民共和國和中華人民共和國代表參加討論，蘇聯代表團就同意把這一問題列入議程。如果委員會在這個問題上採取另一種態度的話，蘇聯代表團就不得不投票反對把這一問題列入議程。然而，美國代表在委員會中竭力阻止討論蘇聯的建議。委員會不顧蘇聯和捷克斯洛伐克代表的反對，就通過美國建議把美國所提出的問題列入議程。葛羅米柯反對美國的這種卑怯態度，他指出，這表示美國害怕聽取朝鮮民主主義人民共和國和中華人民共和國的代表在美國政府自己提出的問題上表示意見。這就讓人不能不得出這樣一個結論：美國提出這一問題的目的，僅僅是想轉移大會對於波蘭所提出的重要問題（如結束朝鮮戰爭、北大西洋聯盟以及裁減軍備三分之一等等問題）的注意。

在大會全體會議討論美國所提出的問題時，蘇聯代表葛羅米柯再度指出，蘇聯代表團的態度仍然像這問題在總務委員會討論時一樣，並不反對把這問題列入大會議程，但是必須大會同時決定邀請朝鮮民主主義人民共和國和中華人民共和國的代表參加這一問題的討論。

葛羅米柯說，美國代表害怕讓中國和朝鮮民主主義人民共和國的代表參加關於美國武裝部隊使用細菌武器問題的討論。他們不願讓大會知道這方面的眞實情況。

葛羅米柯說，美國政府害怕公正的調查，因此固執地主張由所謂紅十字國際委員會進行調查。大家都知道，美國人建議把「調查」美國軍隊使用細菌武器的工作委託給這個委員會，而這個委員會完全是美國國務院的順從工具，隨時準備奉主子的命令執行任何任務，供給任何調查結果，掩蓋任何罪行。紅十字國際委員會過去曾掩蓋希特勒分子的罪行，現在它又在掩蓋美國干涉者在朝鮮的罪惡活動。

葛羅米柯說，蘇聯代表團認爲必須向大會全體會議提出下述提案：「大會決定，把美利堅合衆國代表團提出的問題列入第七屆大會的議程，同時並決定邀請中華人民共和國和朝鮮民主主義人民共和國的代表參加這一問題的討論。」

捷克斯洛伐克代表指出：美國代表團企圖阻止討論美軍在朝鮮使用細菌武器的問題。正是由於這個緣故，美國代表才反對讓那些國土受到這種罪行的蹂躪，並向聯合國控訴美軍使用罪惡的細菌武器的政府在這個問題上發表它們的意見。因此，捷克斯洛伐克代表團熱烈支持蘇聯的提案。

波蘭外交部長斯克列傑夫斯基也發言支持蘇聯的提案，他着重指出：朝鮮民主主義人民共和國政府和中華人民共和國政府都提出了美國在朝鮮進行細菌戰的證據。這種證據實已獲得權威的國際調查團體的證實，其中包括不同國家的科學家所組成的調查團體。波蘭代表說：如果在大會討論這個問題的時候，只讓被告出席而不讓主要原告參加討論，那是絕不能容許的。拒絕蘇聯這樣一個公正的提案將淸楚地表明：美國統治集團只想拚命轉移公衆對於美軍在朝鮮的罪惡行動的注意。

美、英兩國代表聲稱：關於蘇聯提案的決定應由政治委員會作出。他們企圖這樣來避免表決蘇聯提出的提案。於是美英兩國代表就千方百計地證明蘇聯提案是一種「程序」問題。

然而蘇聯、捷克斯洛伐克和波蘭代表揭露美英兩國代表這種策略的手法，結果美英集團想要避免表決蘇聯提案的企圖終於失敗。大會主席不得不把蘇聯代表團的提案付諸表決。蘇聯、波蘭、白俄羅斯、捷克斯洛伐克和烏克蘭代表投票贊成蘇聯提案。埃及、印度、印尼、伊朗、也門、阿根廷和緬甸代表棄權。阿富汗和巴基斯坦代表團未參加投票。美英侵略集團代表投票反對蘇聯提案。

美英集團代表公開反對邀請朝鮮民主主義人民共和國和中華人民共和國代表參加美軍在朝鮮使用細菌武器問題的討論，這就表明了他們害怕對美國干涉軍的暴行進行公正調查。

波多黎各人民普遍要求
撤回侵朝波多黎各軍隊

【新華社北京二十三日電】塔斯社紐約二十二日訊：波多黎各來的報道繼續表明：波多黎各廣大人民普遍要求撤回在朝鮮作戰的波多黎各軍隊，並反對再徵募青年參加美國軍隊。甚至如「政治家黨」等保守黨派也要求把波多黎各軍隊從朝鮮撤回來，這證明了波多黎各人民的反戰情緒。

聖約翰城有名的報紙「世界報」發表了有親屬在朝鮮作戰的六十五位婦女署名的一封公開信，這封信反對在朝鮮拿波多黎各人作犧牲。

人民日報短評
艾奇遜之流不敢面對事實

美國爲了決心繼續並擴大侵朝戰爭，於十月八日突然片面地中止了板門店的停戰談判。我方金日成、彭德懷兩將軍在十月十六日致美國侵朝軍總司令克拉克的信中，已經揭穿了和斥責了美國的這一陰謀，同時提出了符合全世界人民和平願望的嚴正要求。朝鮮民主主義人民共和國外務相朴憲永並於十月十七日致電聯合國秘書長，要求把金日成、彭德懷兩將軍致克拉克的信及朝鮮停戰協定草案全文，分發給各會員國的代表團及聯合國安全理事會的各理事，以便使他們了解朝鮮談判中斷的情況。這一要求顯然是十分正當和必要的。但是在美國操縱下的聯合國官員却把朴憲永外務相的電報和附件扣壓下來，並且歪曲地說朴憲永外務相只要求將「朝鮮停戰談判建議的摘要」和「一部分協議」列入聯合國記錄。

美國在聯合國中所做的這種卑鄙懦怯的行爲，說明艾奇遜之流不敢面對事實，不敢把事實眞相在人們面前攤出來。

如所週知，艾奇遜在這次聯合國大會上的演說中，不但企圖推卸美國拖延和破壞朝鮮停戰談判的罪責，要求聯合國支持美國違背日內瓦公約的行爲，並且公然表示美國將使朝鮮戰爭「持久化」，要求它的僕從國家提供更多的人力物力，去爲華爾街壟斷資本家牟取血腥利潤。爲了達到這一可恥目的，艾奇遜發揮了他的說謊本領，說什麼朝鮮停戰談判未達成協議，是因爲朝中方面一直拒絕美方的「合理條件」。但是只要人們看一看金日成、彭德懷兩將軍致克拉克的信中所列舉的鐵的事實，艾奇遜的謊言就會完全破產。因此，艾奇遜之流就十分害怕把金日成、彭德懷將軍的信在聯合國大會上公開出來。

艾奇遜特別害怕聯合國每一個代表都了解這樣一件突出的事實：即朝鮮談判中的所有問題都已因我方的努力而達成協議，剩下的只是按照協定的條款實行戰俘全部遣返的問題。如果不是因爲美方故意在戰俘問題上横加阻撓，用慘無人道的方法堅持其「自願遣返」的荒謬主張，那末朝鮮停戰談判必然早已實現，朝鮮必然早已恢復和平，雙方戰俘也必然早已回家過和平生活了。就是因爲這個緣故，聯合國官員在美國指使下，就假惺惺地說朴憲永外務相只給聯合國發來「停戰談判建議的摘要」和「一部分協議」。美國企圖這樣給人們造成一個不正確的印象，似乎朝鮮停戰談判距離達成協議還很遙遠，以便務使那些被艾奇遜斥爲「膽小怕事」、「拿不出勇氣來」的僕從國家，更深一步地陷入侵略戰爭的罪惡泥淖中。

但是在事實和正義的面前，艾奇遜之流正是「膽小怕事」和「拿不出勇氣來」的。否則爲什麼他們不敢在聯合國大會上分發我方金日成、彭德懷兩將軍致克拉克的信呢？

美國這種封鎖眞實消息，歪曲事實眞相的可恥行爲，並不能使它的謊言欺騙免於破產；相反地，它更加暴露了美國蓄意破壞朝鮮停戰談判，並利用聯合國大會擴大侵略戰爭的陰謀詭計。因此，一切愛好和平的人民必將更加提高警惕，爲爭取朝鮮停戰和保衛和平而鬥爭。

【新華社北京二十三日電】

朝鮮人民迎接志願軍入朝作戰紀念

派代表團慰問志願軍

平壤等地人民集會介紹志願軍兩年來的成就

【新華社平壤二十三日電】朝鮮人民熱烈迎接中國人民志願軍入朝作戰兩周年。朝鮮祖國統一民主主義戰線中央委員會在十一日就作出了紀念的計劃。以洪命熹爲團長的朝鮮人民代表團和由七十八人組成的文工團，將携帶錦旗和大批慰問品、慰問信前往中國人民志願軍領導機關駐地慰問。代表團並將代表朝鮮最高人民會議常任委員會，向功勳卓著的中國人民志願軍指揮員和戰鬥員授予共和國勳章和獎章。同時，另外還有兩個代表團將分赴前線各地慰問在戰鬥崗位上的中國人民志願軍戰士。

在平壤，在五個地方分別舉行的照片展覽會，已經在二十一日揭幕。這些照片向平壤市民介紹了中國人民志願軍兩年來和朝鮮人民軍並肩作戰取得輝煌勝利的英雄事蹟和中國人民抗美援朝運動的偉大成就。工人、農民、青年、婦女廣泛地舉行着紀念報告會和座談會。平壤街頭已遍貼着「朝中兩國人民的戰鬥團結萬歲」、「金日成將軍萬歲」、「毛澤東主席萬歲」等標語和描寫朝中人民軍隊在前線並肩作戰的宣傳畫。

同樣的報告會、座談會、照片展覽會，正在朝鮮北部各道、市、郡舉行。各地各階層人民組織的許多代表團和文工團，將在這一紀念日前後分別前往志願軍駐地和醫院進行慰問。

美方蓄意藉戰俘問題破壞談判

【新華社開城二十三日電】從哈利遜，克拉克到美國新聞處，很久就在唱着一支同樣的濫調，硬說有大批朝中戰俘「拒絕遣返」，因此，美方「必須使用武力」才能遣返全部戰俘。爲了所謂「人道主義」的緣故，他們不能這樣做。他們顯然企圖借此推卸美方破壞停戰談判的責任，欺騙世界輿論，欺騙聯合國中其他國家同意美方強迫扣留戰俘的無理主張，以便擴大侵略戰爭。

但是事實恰恰相反，縱然美方用盡一切慘無人道的血腥手段來強迫扣留戰俘，全體朝中戰俘仍然寧死也堅決要求遣返。事實俱在，決不是一紙謊言所能掩蓋得了的。

美方從一九五一年十二月戰俘問題的討論一開始，就打定主意要扣留大批戰俘。他們最初在戰俘名單上玩花樣，企圖偸偸扣下戰俘。他們在去年十二月十八日交給我方的戰俘名單，較之他們經由紅十字國際委員會轉交我方的戰俘名單，竟缺少了四萬四千多人。在這個陰謀被揭穿以後，美方就把其中三萬七千人說成是「南朝鮮平民」；起初說他們已被釋放，後來又說他們還在美方戰俘營中。接着美方又提出「一對一交換」、「自願遣返」等等荒謬主張；美方並且公開宣傳要將朝中戰俘移交給蔣介石、李承晚匪幫，而且事實上已經將我方被俘人員假釋放之名交給李承晚。這就充分暴露了美方強迫扣留戰俘的罪惡陰謀。

爲了製造所謂「南朝鮮平民」和所謂「拒絕遣返」，美方在其戰俘營中進行了史無前例的血腥屠殺和野蠻迫害，而把這種暴行美其名曰「甄別」。但是就是爲美國利益服務的紅十字國際委員會，迫於事實，也不得不透露了美方這種所謂「甄別」的眞相。紅十字國際委員會在其關於二月十八日巨濟島上屠殺戰俘事件的報告中承認：在巨濟島六十二號戰俘營中的全是朝鮮人民軍的被俘人員，只是「由於南朝鮮政府當局認爲他們是南朝鮮人」，「他們被列爲『被扣平民』」。可是二月八日，這個戰俘營的全部戰俘用行動表示了他們要求遣返祖國的堅決意志。他們舉行了一個紀念朝鮮人民軍建軍節的大會，「參加大會的差不多有六千人，激昂慷慨，達於極點」。美方爲了用武力強迫堅決要求遣返的戰俘充當「拒絕遣返」的「平民」，就「以軍隊爲支援，進行其所設計的重新甄別」。這次用刺刀進行「甄別」的結果，至少有五十六名戰俘當場被殺死，被打傷的戰俘達三百一十七人。

在所有美方戰俘營中，美方利用大批蔣介石、李承晚匪幫的特務，強迫扣留朝中戰俘。這已爲許多美國報紙和美國通訊社的消息所證實，並且爲被美方強迫充當特務並空降到我方地區的我方被俘人員所證實。美方戰俘營負責人柯爾生在其給我方被俘人員的信中，承認美方對朝中戰俘實行強迫「甄別」，並承認對戰俘進行屠殺以致死傷多人。儘管美國政府狡賴柯爾生所供認的罪狀，柯爾生却始終聲稱他是在他的上級的「不要承認任何不眞實的事實」的指示下，承認了這一切眞實的事情。

美方一方面肆無忌憚地在其戰俘營中用刺刀強迫戰俘「拒絕遣返」，一方面却在會議上硬要朝中方面接受這種所謂「不得強迫遣返」戰俘的原則。我方根據具體事實和國際公法，堅決反對美方這種非法的「甄別」，並堅持按照日內瓦公約規定的遣俘原則解決問題。關於這一點，就是使朝鮮的英、法、加拿大也曾經不能不同意。四月十日的「華盛頓每日新聞」說，英、法、加拿大要求「美國同意共產黨在朝鮮停戰會議中所提遣返全部戰俘的要求」，因爲「拒絕遣返」戰俘可能破壞日內瓦公約」。但是美國政府仍然「一意孤行」，堅持扣留戰俘的無理主張。爲了促進停戰談判，我方一再作了重大努力，再在三月二十一日提出根據去年十二月十八日交換的戰俘名單進行全部遣返的原則建議，並在三月二十七日提出關於遣俘問題調整原則的建議。我方並在四月六日對遣俘問題發表聲明，以解除美方的任何扣留藉口，我方在聲明中聲稱，我方深知我方被俘人員在美方戰俘營中被迫刺字和寫血書，「決非出於他們自願，不應由他們負責。我們完全歡迎我方全體被俘人員回到祖國的懷抱」。哈利遜和美國新聞處現在竟然憑空捏造說我方在這個聲明中「同意讓在聯軍戰俘營中的共產黨戰俘受『甄別』」，這眞是無恥到了極點。

美方悍然不顧我方所作的重大讓步，並且推翻了他們在四月一日所作的準備遣返我方十一萬六千名戰俘的諾言，竟在四月十九日提出遣返我方七萬戰俘的荒唐數字。而我方的態度恰恰相反，我方在同一天提出的遣俘數字是一萬二千人，把新俘獲的戰俘也加了進去，這就充分證明我方對於停戰談判的誠意。

美方在提出七萬人的遣俘數字以後，堅持這是「堅定的、最後的、不可改變的」方案，強迫我方接受。美方發言人希克曼還若有其事地說這是他們對全體戰俘進行了「個別調查」的結果，還說美方作了「充分的解釋」，以便調查能進行得絕對公平」。可是這個西洋鏡很快就被拆穿了。巨濟島和釜山、永川等美方戰俘營中我方被俘人員的英勇鬥爭，揭露了美方所謂「甄別」的血腥眞相，並且證明美方的遣俘數字完全是捏造出來的。這就使美國侵略者在全世界面前大出其醜。六月二日的美國「時代」週刊透露了七萬遣俘數字的製造經過。它說：華盛頓在決定了所謂「自願遣返」的荒謬原則以後，「就下了關於進行甄別的命令」。這道命令從李奇微傳到第八軍，最後傳達到負責「甄別」的人，他們就「盡心力而爲之」。可是無論美方如何用盡心力，我方被俘人員要求遣返祖國的意志仍然不可屈服。「時代」週刊承認，美方把那些表示願意遣返的戰俘當場打死，以鎮壓我方被俘人員的正義鬥爭，但是仍然沒有能夠達到他們的卑鄙目的。因此，第八軍只好「把點數的具體做法掩藏起來，最後糊裏糊塗地舉出一個數字，說是有五萬九千名北朝鮮和中國俘虜，將不『以暴力拒絕』遣返。後來在三心二意的南朝鮮人中間搜羅了一下，把到北邊去的人數增加到七萬」。美方爲了扣留戰俘而提出的所謂「甄別」的醜惡情況，再沒有這麼暴露得清楚的了。

在這個方案被我方駁得體無完膚以後，美方就採取這樣逃會的辦法，同時在其戰俘營中瘋狂屠殺戰俘，並不顧我方警告，片面地先後將三萬八千名戰俘移交給李承晚匪幫。這一切除了說明美方蓄意利用戰俘問題拖延以至破壞停戰談判而外，不可能有任何其他解釋。

美方這種阻撓停戰談判的無恥手段，遭到了全世界人民的反對。美方爲了欺騙世界輿論，在七月一日聲稱願意「誠意地覓求停戰」，可是在行政性會議上，美方却又推翻已獲協議的停戰協定草案中第五十一款、五十二款所規定的全部遣返戰俘的原則，提出八萬三千人的遣俘數字，企圖扣留百分之二十的朝鮮人民軍戰俘和百分之六十八的中國人民志願軍戰俘。美方並且又把這個方案再一次說成是「堅定的、最後的、不可改變的」，根本拒絕進行任何討論。從六月七日到十月八日，美方連續用三天、七天、十天休會的方式，使會議前後停頓了七十多天。

九月二十八日，美方又取消了他們的第二個「不可改變」的方案，提出了所謂三項建議。根據這三項「建議」，戰俘仍然被非法地分爲願意遣返的和「拒絕遣返」的兩類，而無數事實已經充分證明，「拒絕遣返」只是美方強迫扣留戰俘的代名詞。因此，美方的所謂新「建議」，實際上是換湯不換藥的老一套辦法，是絕對不能接受的。但是我方爲了滿足世界人民對朝鮮停戰的渴望，在十月八日的會議上，提出了完全公平合理的新提案，這個提案接受了美方建議中形式上的變動。可是美方談判首席代表哈利遜竟然毫不注意我方的新提案，拿出早就準備好的中止停戰談判的長篇聲明宣讀一番，並不等我方發言，逕自離開會場。爲了打開被美方硬關上的談判之門，我方金日成、彭德懷兩將軍在十月十六日致函美方總司令克拉克，要求恢復停戰談判，但也遭到了克拉克的悍然拒絕。至此，美方利用戰俘問題來拖延以至最後破壞停戰談判的陰謀，就完全暴露了。

停戰談判中戰俘問題的全部討論過程證明：美方爲了破壞停戰談判，不惜在會內會外採取出爾反爾，造謠欺騙，威脅破壞，「軍事壓力」等等無恥的流氓手段，不惜用戰俘的生命和鮮血來鋪平他們破壞談判的道路。他們的「道德原則」何在？他們的「人道原則」何在？他們已經完全撕毀了他們自己簽了字的日內瓦公約。和美方的態度相反，朝中方面在整個談判過程中堅定不渝地遵守着日內瓦公約，並在公約規定的遣俘原則下盡一切可能作了最大限度的努力來尋求妥協。美方現在公然與全世界人民爲敵，悍然關上了停戰談判的大門。全世界人民必須嚴重警惕美國侵略者的擴大戰爭的陰謀，起來爲按照日內瓦公約的遣俘原則實現朝鮮停戰而鬥爭。

偉大的國際主義戰士永垂不朽！

朝鮮人民爲羅盛教立紀念碑紀念亭

【新華社朝鮮前線二十三日電】朝鮮人民爲紀念偉大的國際主義戰士羅盛教烈士，特在「羅盛教山」上建築了莊嚴雄偉的紀念碑與紀念亭，並在十月三日隆重舉行落成典禮。參加典禮的有朝鮮勞動黨平安南道委員會副委員長姚俊鎬、朝鮮平安南道人民委員會委員長宋昌稔、朝鮮人民軍代表、當地人民代表、被烈士營救出來的少年崔瑩及中國人民志願軍領導機關代表和羅盛教烈士生前戰友等七百多人。

在一丈五尺高的紀念碑上，有朝鮮人民的領袖金日成將軍親筆所題的金色大字：「羅盛教烈士偉大的國際主義精神與朝鮮人民共存！」有中國人民志願軍領導機關的輓詞：「光輝的國際主義戰士羅盛教烈士永垂不朽！」在紀念碑週圍堆滿了鮮花，在一座古典式建築的紀念亭裏掛着許多輓聯。

典禮開始後，朝鮮勞動黨、政府、人民軍、當地人民的代表和朝鮮少年崔瑩都相繼講話，他們都說：偉大的國際主義戰士羅盛教烈士將永遠活在朝鮮人民的心裏，他的偉大的國際主義精神將永遠鼓舞着朝鮮人民奮勇前進。中國人民志願軍領導機關代表說：「羅盛教烈士捨己救人的英勇行爲證明了中國人民志願軍熱愛朝鮮人民的國際主義精神。中國人民志願軍全體指揮員戰鬥員將更密切地與朝鮮人民團結一致，更加奮勇地打擊敵人。」羅盛教生前的戰友們報告了他們向羅盛教烈士學習國際主義精神的事蹟。最後，全體參加典禮者在紀念碑前宣誓：今後要更加親密地團結一致，學習羅盛教愛國主義與國際主義精神，化悲憤爲力量，決以英勇戰鬥、積極工作和努力生產的實際行動來實現羅盛教烈士「爲朝鮮人民報仇」的偉大遺志。

和平代表訪問記

訪參加和平會議的印尼四位國會議員

本報記者　潘靜遠

亞洲及太平洋區域和平會議閉幕以後，我們訪問了印尼代表團的四位國會議員，他們是：奧多·倫度諾烏（印尼國民黨），拉蘇娜·薩依特（印尼婦女聯盟副主席），西拉裴汀·阿巴斯（印尼回教同盟副主席），蘇丹·莫赫達爾·阿比丁（印尼工黨主席）。

參加這次和平會議的代表來自很不相同的階層。這樣四位國會議員出席這次會議，也是我們和平會議代表性廣泛的一個例證。他們四位的政治見解是不一致的，所以，當我們的訪問開始時，奧多·倫度諾烏首先說明他們四個人並不屬於同一黨派，但是在一起接見記者的時候，他們的發言是四個人共同的意見。

我們的訪問是從印尼人民反對帝國主義的鬥爭談起的。他們談到古代印尼曾是一個有自己文化的王國。十五世紀以後，西方帝國主義來到印尼，掠奪印尼的重要資源，控制印尼的經濟，開始了對印尼的殖民地統治。十九世紀，印尼被荷蘭用武力征服。荷蘭帝國主義在印尼進行強迫種植制度，逼迫印尼人民種植有價值的經濟作物，例如金雞納霜和咖啡等，然後由荷蘭帝國主義掠奪去以高價出售。印尼人民在帝國主義的高壓之下，仍舊前仆後繼地進行反帝鬥爭。這期間印尼出現了很多反帝的勇士，例如：依曼文佐爾，帝烏古·烏瑪爾，帝波·尼哥羅，蘇丹哈山奴丁，巴帝奴拉等。二十世紀初，反帝鬥爭逐漸地有組織和強大起來，直到日本投降，印尼宣佈獨立。奧多·倫度諾烏說：印尼儘管是獨立了，但在經濟方面講，帝國主義在印尼的地位並沒有改變，在移交主權時荷蘭和印尼所訂的圓桌會議協定就是如此確定的。奧多·倫度諾烏說：「我們四個人都是反對這個圓桌會議協定的。」他接着又說到幾年來美國政府干涉印尼獨立的行爲以及最近所謂「第四點計劃」怎樣遭到印尼人民的反對，舊金山片面對日和約又怎樣遭到印尼人民的強烈反對。因爲人民的強烈反對，所以印尼國會至今沒有通過片面和約。至於美國政府策動的所謂「太平洋公約」，當然更遭到印尼各階層人民普遍而強烈的反對了。

代表們特別談到在日本投降以後，印尼青年反對荷蘭帝國主義登陸所作的英勇鬥爭。那時候，印尼的青年工人、農民、學生和青年公務員共同組織了人民反帝武裝「印尼青年軍」，一共有二百多萬人。這一支人民的武裝力量在強迫日本帝國主義軍隊繳械和反對英荷軍隊登陸中所作的勇敢的戰鬥，至今仍爲印尼人民時刻感念。一九四五年十一月十日英國及荷蘭帝國主義軍隊在泗水登陸，並向當地的青年軍通牒限在十二小時內繳械，青年軍迎頭打擊了侵略者，因此發生很激烈的戰爭，英荷軍在五天內被打死了一千四百多人。印尼人民爲了紀念英勇的反帝青年，把十一月十日定爲青年節，也叫英雄節，到現在每年都有盛大的紀念活動。

代表們也談到目前印尼人民的生活，奧多·倫度諾烏說：儘管講起來似乎比以前改善，但目前印尼人民生活並沒有比荷蘭帝國主義統治時期更好。印尼工人的生活很困難，如根據十九種日常必需品的物價指數計算，今天印尼工人的收入只有一九三八年的一半。「這個原因，」蘇丹·莫赫達爾·阿比丁教授接下去說：「是因爲目前印尼的全部大企業，都在外國人手中。」他認爲在帝國主義這樣控制之下，印尼工人生活是不可能改善的。

大家接着就談到和平會議。記者提出這樣一個問題：「美國政府和他們的通訊社曾經說：亞洲及太平洋區域和平會議是由少數人包辦和獨斷的，是不民主的，先生們曾經親自參加會議，是否能就這問題談一下你們的意見？」

奧多·倫度諾烏說：「我們早已看透了美國通訊社，從現在以至回去，我們都要駁斥這些報道的。」拉蘇娜·薩依特說：「他們發出這些消息，是因爲他們企圖遮蔽會議的眞相，使世界人民不注意這個會議。」奧多·倫度諾烏又說：「和平會議主持得很好，我們要向籌備會議的人們致謝。會議開得充分的民主。所有的代表都有無限制的機會發表意見，從他們自己的代表團當中、小組會當中直到大會當中，代表們任何發言都得到完全自由，沒有任何限制。」

記者接着問到經濟交流和文化交流的問題。奧多·倫度諾烏繼續代表四個人發言。關於經濟交流，他說：「我們確切地認爲中國和印尼之間的貿易必須廣泛地實現。許多物資是兩國之間可以交換的。假如可能，我們還要建議新中國派遣商業代表團到印尼去，我們願盡我們的力量協助中國的商業代表，使他們的工作得到成績。」關於文化交流，他說：「中國和印尼的文化關係有很長久的歷史，我們這次看到梅蘭芳先生演出時，感到中國戲與印尼某些地區的舞蹈很相似。印尼每個地區的歌舞都有它的特色。要是能夠互相派遣這樣的文化藝術代表團，那就最好了。另外還有一點可以談的，印尼目前泛濫着美國電影，如果能把這次我們所看到的「一定要把淮河修好」和「白毛女」帶回去放映，那麼對兩國文化交流一定有很大的影響。總之，我們一定要執行這次會議關於文化交流的決議。」

最後，我們問到他們到新中國後的印象。四個人的意見是不很相同的。拉蘇娜·薩依特的丈夫，印尼有名的記者巴力溫去年曾經到過中國，回去以後，寫了一本介紹新中國的書，書名叫做：「看到新中國，就了解什麼是獨立，同時知道怎樣爭取獨立，並且能夠爭取獨立。」這本書成爲印尼的暢銷書。自然，拉蘇娜·薩依特對於新中國原來了解得多一些的。其他三位也從他們所能夠得到的書刊中看到了一些新中國的情況。但即使是原來對新中國已有了解——奧多·倫度諾烏說——由於最近兩週在新中國看到的事實，也覺到遠超過原來的想像。蘇丹·莫赫達爾·阿比丁談到過去受美國宣傳的影響，並且也談到自己過去的狹隘民族主義思想——因爲在荷蘭帝國主義統治下造成的印尼人和華僑之間的惡感，而懷疑到中國——到新中國後已有了根本的改變。他們都說：「我們現在已經實實在在地感到中國的弟兄們對我們是怎樣的友愛。」因爲印尼國會正在開會，他們就要回國去了，很遺憾不能多逗留，但是——他們都說——在短短的時期中對新中國已不僅是滿意，而且是喜歡了，「像國慶典禮的場面，那簡直是沒有言語可以形容的。」奧多·倫度諾烏補充說。四位印尼代表都一再強調，希望能再來新中國，「也希望更多有影響的印尼人到中國來看看，那麼，不但可以增加印尼各階層人對新中國的認識，並且可以增加我們對和平的信念。」

是的，兩國人民之間的交往，是可以增進彼此間的瞭解，並促進兩國人民的友好團結的。我們謹祝中國和印尼兩國人民間的友誼日益發展！

團結起來保衞和平！

——記中外科學家的座談會

參加亞洲及太平洋區域和平會議的各國代表中有許多位是優秀的科學工作者，他們研究的範圍包括各種自然科學和社會科學。他們和中國科學工作者有的也許互相景慕了很久，然而直到來新中國參加和平會議時才有機會聚首一堂。和平會議勝利閉幕的前一天，中外科學工作者舉行了一次親切的座談會，這眞是科學界難得的一次聚會。

十月十九日，下午兩點鐘剛過，中國科學院一間精緻的客廳裏坐滿了客人和主人。十九位客人代表着十一個國家和十幾個研究的部門，其中包括歷史考古、哲學心理、經濟、化學、地理測量、天體物理、生物、農業、工程、建築等。在主人方面，有許多位原是出席或列席和平會議的代表，見面已毋須介紹了，就是沒有見過面的，一經介紹也馬上熟識起來。座談開始，大家按照不同的研究部門分別圍坐在一起。

這個座談會由中國科學院李四光副院長主持，他代表中國科學院、全國科聯、科普協會等團體向到會的代表致熱烈的歡迎。他說：在和平已經受到威脅，特別是戰爭販子正在強迫科學家們大量製造殺人武器的今天，我們科學工作者在和平運動中所擔負的責任是十分重大的。我相信，如果我們團結一致，我們一定能在和平運動中發揮偉大的力量，而亞洲及太平洋區域和平會議的偉大成就已使我們勝利地開始了第一步。李副院長在講話中一再表示中國的科學工作者願意和各國的科學工作者緊密地聯系起來，共同爲保衞亞洲和太平洋區域的和平而奮鬥。

接着主席宣布：厄瓜多爾代表、地理學家胡安·廉拉雷斯·埃洛伊把他精心工作了十八年才完成的「厄瓜多爾」的地圖贈給北京圖書館，全體到會者一致鼓掌，對這件事表示歡迎。這是一本關於西班牙血統的人民在拉丁美洲生存和發展的研究，其中一共包括三百七十五幅，廉拉雷斯根據他的研究，證明美洲的印地安人實在是從亞洲遷去的，拉丁美洲許多國家的語言也和亞洲許多國家的語言有關係。中國科學院竺可楨副院長在代表北京圖書館接受這本地圖以後說：「廉拉雷斯先生的偉大的工作指出了拉丁美洲和亞洲的關係，證明太平洋沿岸各國人民原是一家人，結合這次亞洲及太平洋區域和平會議，相信我們一定更能團結一致爲和平而奮鬥。」

分組座談終了時，主席請各國代表以科學工作者的立場對如何消除帝國主義戰爭陰謀和鞏固亞洲及太平洋區域和平問題發表意見。哥倫比亞的生物學家格拉納多斯第一個站起來發言。他說：亞洲及太平洋區域和平會議勝利閉幕了，和平聯絡委員會也正式成立了，各國的科學家也應該行動起來。墨西哥的天體物理學家里維拉說：我深深相信促成戰爭的因素之一是各國科學家的相互了解不夠，因此他建議各國科學家應該成立自己的團體和各國交換科學工作的情況。他認爲把一個國家的科學成果告訴另一個國家的科學家是可以促進各國的合作的，而這樣做在各國都很容易實現。

智利代表團團長、中國歷史教授波不列特夫人完全同意他們兩人的發言。她又說：眞正的科學必須是和人民的利益相結合的。在她來到新中國的短短時期裏，她發現新中國的科學家們並不是爲科學而科學，而是應用他們的科學使人民得到更好的生活和發展。這是她訪問新中國後深刻的體會。相反地，智利的科學家是在一種孤立和抽象的環境中進行工作的，她說她回去後必須使他們的科學家了解中國這種情況並告訴他們她在新中國所得到的印象。她覺得各位代表的工作性質雖然不同，但却有着一個共同的重大的責任。

墨西哥的考古學家古茲曼女士說：「各國科學家進行科學作品的交換已成爲非常迫切的要求了，我們不但要交換自然科學的，也要交換社會科學的。對我國來說，必須從中國拿到很好的參考資料才能實現我國的科學機構的成立。但在機構成立以前，我們仍然可以進行一些初步的交換。我建議通過各國的和平委員會，先交換各國科學家的姓名、地址、著作等，以便他們可先行通訊，這對太平洋兩岸的科學家都是需要的。」

美國工程師易里德報告了美國科學工作者今天面臨的艱苦情況。他說：美國的科學機關都掌握在帝國主義分子手中，通過訂軍火合同，這些機關都在爲美國的備戰政策服務。間接地，美國的科學家也不得不爲備戰政策服務。美國的科學家都不能自由地對政治發表意見，甚至於也不能談和平，否則他就有失業的危險。易里德接着敍述了美國科學工作者羅遜堡因不同意美國侵略政策而被判處死刑的事件。他說：美國政府對於科學家的迫害已無所不用其極，他建議到會的各國代表對這個完全虛構的案件加以支援。不然，今天美國科學家的命運就會落在受帝國主義壓迫的一切國家的科學家頭上。

接着由印度的工程師南德發言。他指出：爲了團結，各國組織全國性的、獨立性的科學團體是十分必要的，而各國科學家之間現在就可以進行成果的交換。他建議各國派遣科學界的訪問團互相訪問，並建議由和平聯絡委員會出版科學的刊物，介紹各國的科學成果。

最後，主席李四光副院長總結大家的意見說：綜合各位的發言，我們在原則上是一致的，那就是團結起來爲和平而努力；通過我們的團結，我們是有足夠的信心保衞和平的。

在「和平萬歲」的歡呼聲中，中外科學工作者熱烈地握手道別。這次的聚會是一個起點，各國科學工作者在保衞和平運動裏不久將要發出他們更大的力量的。

美方妄談「維護聯合國憲章原則」

企圖掩飾破壞朝鮮停戰談判罪行

【新華社開城二十二日電】美國侵略者在盜竊聯合國名義對朝鮮進行了兩年多絕望的侵略戰爭以後，現在又拿聯合國憲章來掩飾他們破壞朝鮮停戰談判的罪惡行爲了。美國新聞處在十五日說：「聯軍司令部在整個朝鮮停戰談判過程中，一直是恪守聯合國憲章以之爲基礎的道德原則的。」艾奇遜在十六日聯合國大會上，也稱讚他派到板門店來充當談判代表的那些流氓「一直維護聯合國憲章的原則」。但是朝鮮停戰談判的全部過程證明：美國方式的「維護聯合國憲章原則」，就是徹底破壞聯合國憲章原則，拒絕以和平方法解決爭端，拒絕尊重對方的國家主權，並且在停戰談判中肆無忌憚地以軍事挑釁和所謂軍事壓力，追求其軍事利益。

從停戰談判一開始，美方就表現了毫無按照聯合國憲章原則來解決問題的誠意。在談判開始以後的第十一天，即一九五一年七月二十一日，美國F—九十四式噴氣戰鬥機八架公然侵入中國東北領空挑釁，當場被中國人民空軍擊落七架。這說明美方企圖用軍事壓力來加強他們在談判中的地位。

在這種軍事上的挑釁行爲配合之下，美方就在談判桌上企圖得到他們在前線上不能得到的軍事利益。他們在停戰談判會議上蠻橫地要求以他們的「海空軍優勢」得到補償，因此他們要求在現有戰線以北設立軍事分界線，企圖佔我方領土一萬二千平方公里。

美方這個要求是如此荒謬，以至路透社的記者都說：交戰一方根據空中和海上的威力在停戰談判中要求領土，這還是歷史上的第一次。由於這個無理的要求遭到拒絕，美方就不斷以飛機侵入開城中立區，製造殺害中立區我方警衞人員的事件，最後竟無恥地轟炸朝中代表團住所，企圖謀殺我方談判代表，這迫使談判停頓了兩個月之久。在這期間，美方在前線發動了所謂「夏季目標有限的攻勢」和「秋季攻勢」，又希圖用軍事壓力來奪取從談判中所得不到的東西。范佛里特公然叫囂：「停戰談判的唯一藥劑，就是聯合國軍隊的勝利。」

可是朝中人民軍隊粉碎了美方的進攻，這才使美國侵略者頭腦稍爲清醒了些，再度坐下來進行談判，軍事分界線問題才因我方提出的就地停戰辦法而得以解決。

在第三項議程的討論上，美方更無理地要求派遣軍事人員來對我方後方進行視察和空中偵察，並企圖干涉我方內政，要求限制朝鮮民主主義人民共和國在自己境內修理和建築飛機場的權利。這就粗暴地破壞了聯合國憲章的尊重各國主權平等的原則。

尤其令人不能容忍的是美方在戰俘問題上的橫蠻態度。聯合國憲章第一條規定：「以和平方法並依正義及國際法之原則，調整或解決足以破壞和平之國際爭端或情勢。」可是美方完全拋棄了聯合國憲章，置一切國際慣例和美國自己簽字的一九四九年日內瓦戰俘公約於腦後，憑空製造了一個「自願遣返」的荒謬原則，用種種慘無人道，違反日內瓦公約的虐殺和侮辱來對戰俘強迫進行毫無根據的「甄別」，企圖剝奪戰俘被遣返回家的權利，並扣留大批戰俘充當擴大侵略戰爭的砲灰。在他們的戰俘營裏，整批整批的戰俘因爲拒絕被奴役，要求遣返祖國而遭到屠殺，就是效忠美國政府的紅十字國際委員會和美國將軍杜德、柯爾生都不能否認這種血腥的暴行。就在最近，濟州島上的中國人民志願軍被俘人員因爲慶祝祖國國慶而被打死、打傷的有一百六十五人之多。這與聯合國憲章的「增進並激勵對於全體人類之人權及基本自由之尊重」的原則毫無相同之處，這完全是聯合國憲章的道德原則所絕不能容許的行爲。

美方爲了強迫朝中方面接受其無理的遣俘方案，甚至拿出了十惡不赦的細菌武器。美方這一滅絕人性的罪行不但是違背了一九二五年日內瓦議定書，同時也是破壞了聯合國憲章的精神的。

很顯然，美國侵略者到聯合國來招兵買馬，企圖用「維護聯合國憲章原則」的名義，強迫聯合國中其他國家參加侵朝戰爭，來替華爾街的老闆們爭得更多的利潤，而事實證明，美國在它所發動的戰爭中以及它在朝鮮停戰談判中的種種行動都是野蠻地破壞了聯合國憲章的原則和精神的。

印尼人民熱愛和平

——訪印度尼西亞代表團團長蘇洛多

柏　生

在一間寬敞的充滿着玉蘭花香味的樓房裏，印度尼西亞代表團團長蘇洛多親切地接待着來訪的記者。他是印尼安塔拉通訊社編輯部負責人之一。

中國人民對印度尼西亞並不生疏的。這是一個富饒美麗的國家，這裏有四季常青的森林和原野，有豐茂的椰子林和橡膠園，有蘊藏量很大的石油和錫礦……。但是這個國家的愛好和平的人民，並不是這些豐富財產的主人，他們已經遭受了三百五十多年的帝國主義的統治和壓榨。現在，他們又受着美帝國主義的殘酷的掠奪和新的戰爭威脅。

蘇洛多團長告訴記者，印尼人民已經從親身體驗中認識了美帝國主義實行的「禁運」政策的意義，那就是美國的壟斷，就是印尼民族工業的大批倒閉，印尼工人、農民、知識分子的失業和生活水平的普遍降低。

蘇洛多團長說：美帝國主義強迫印尼「禁運」所謂「戰略原料」，主要是橡膠。橡膠是印尼最重要的輸出原料之一，佔印尼輸出總值的百分之五十以上。這一「禁運」將使印尼的橡膠完全爲美國所壟斷。美國把橡膠價格壓得很低，使印尼的橡膠企業受到嚴重的打擊；成堆的橡膠賣不出去，甚至爛掉。許多橡膠加工工廠相繼倒閉，大批工人失業。由於橡膠跌價，人民生活愈益貧困，生活水平大大降低，人民購買力和一九四九年相比，已降低一半。目前一個印尼橡膠園工人每天的工資只有四盾半，但一個四口人的普通工人家庭一個月的生活費，最少也需要四百到五百盾，這就是說印尼工人連最低的生活也維持不住了。目前在印尼許多地方發生了饑荒，許多人被迫將自己的孩子賣掉。在這種情況下，印尼人民反對「禁運」，要求擴大貿易來解救印尼民族工商業的危機的呼聲越來越普遍，越來越強烈。印尼工人階級也已起來支持印尼民族企業家，幫助他們爭取自由貿易。參加國際經濟會議的印尼代表回國後，也一致要求政府和中國、蘇聯進行貿易。

印尼人民對日本軍國主義的侵略是記憶猶新的。印尼的一位和平代表描述七年以前日本法西斯侵佔印尼時候的情形說：「成千成萬的聖地受到法西斯士兵的踐踏，被任意佔用，……農民的米被搶去，而以蝸牛代替糧食；黃牛和水牛被『組合』搶走，孩子們被徵爲『兵補』當砲灰；父親被徵去當『勞務者』，……而換來的報酬只是麻袋製成的褲子。」但是七年以後的今天，美帝國主義代替了日本法西斯，製造了美日、美菲、美澳新三個軍事協定，構成了對印尼的弧形包圍圈，企圖把印尼劃入它的「太平洋防線」中，而且又積極地扶植着日本法西斯軍國主義的復活，來威脅亞洲和太平洋的和平，威脅印尼人民的生存。蘇洛多團長告訴我們：「印尼各階層人民都極力反對美帝國主義這個侵略陰謀，也極力反對美帝國主義扶植日本軍國主義的復活！」

印尼人民的和平運動就是在這樣的基礎上發展起來的。

蘇洛多團長說：「印尼人民是熱愛和平、熱愛獨立的。各階層人民，包括社會名流、宗教界人士、工人、農民、青年婦女，都熱烈地參加了爭取和平的運動。」

從徵集斯德哥爾摩宣言的簽名運動開始，印尼的和平運動就逐漸開展了。一九五零年七月，印尼人民保衞世界和平委員會在日惹成立以後，各地陸續成立了分會，各地分會並舉行了羣衆性的和平會議，發動斯德哥爾摩宣言的簽名運動；一九五一年一月設在日惹的保衞世界和平委員會總會遷到了首都雅加達，以後各地分會都召開了代表會議。今年，印尼的和平運動已有了進一步的發展。

「五一」節，印尼人民發動了反對細菌戰的簽名。接着，印尼人民派遣代表參加了亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議，並於七月正式成立了亞洲及太平洋區域和平會議印尼籌備委員會，積極地推動籌備工作。參加和平會議籌備會議的代表回國後，都向各地人民傳達了大會的成就。

蘇洛多團長親切地說：在印尼，到處可以看到人民是熱愛和平的，許多地方的人民，當他們舉行結婚典禮時，都喜歡用和平旗幟與和平鴿子裝飾會場。在一個普通的農民家庭裏，結婚時也要把和平旗幟裝飾在門口，而且在舉行婚禮時，也用和平的話語來祝福。印尼的婦女們在舉行任何集會時，都喜歡在會場上舉起象徵和平的圖畫和反對侵略朝鮮戰爭以及反對細菌戰的標語，甚至在普通講演中也談起保衞和平的問題。

當記者問到蘇洛多團長對新中國的觀感時，他說：「我到新中國得到的印象和我未來新中國前所想像的一樣的美好。我爲你們那從繫着紅領巾的年輕美麗的少年兒童隊員，直到年老的人們的熱情親切的招待所感動。我這次到新中國來能夠很好地向你們學習，這將給我們各方面以很大的幫助。你們那偉大的和平建設的力量，對我們印尼人民的和平運動有着很大的影響；你們的勝利，鼓舞着我們。當我這次從國內動身來中國時，印尼的文化界朋友們交代我，要我代表他們向新中國的文化工作者致意，印尼人民是非常歡迎新中國的文化代表團去印尼訪問的。」

對於這次亞洲及太平洋區域和平會議，蘇洛多團長說：「印尼人民對這次會議的輝煌成就寄予很大的希望。而事實上，這次會議的輝煌成就也正給了人們一個很好的回答。作爲一個國家的人民來講，我應當說這次會議的巨大成就對印尼是很重要的，印尼目前正面臨着戰爭的威脅，美帝國主義進行的備戰計劃，準備將印尼拖入戰爭的火海裏。這次會議的勝利，不僅會提高印尼人民的警惕和對新戰爭陰謀的認識，同時使印尼人民將會和各國人民更緊密地團結起來，保衞和平。」

美國共產黨全國委員會主席福斯特撰文

號召美國人民制止朝鮮戰爭

【新華社布拉格二十三日電】紐約消息：美國共產黨全國委員會主席福斯特在十月十四日的「工人日報」上發表文章，題爲「朝鮮戰俘和聯合國大會」。福斯特指出：美國打算在聯合國大會上玩弄花樣，要求繼續並擴大朝鮮戰爭，這「使得全世界面對着一個最危險的戰爭擴大的前途」。

福斯特號召美國人民協力制止戰爭販子的這些陰謀。

福斯特說：「華爾街的戰爭挑撥者從反動的朝鮮戰爭中取得了億萬的利潤，他們妄想從一個規模更大的戰爭中，在美國和其它人民身上榨取更多的利潤，這些人厚顏無恥地利用戰俘問題來進行他們的卑污計劃。他們違背國際法，聲稱他們有權隨意決定那一個俘虜應該或是不應該回到他們的祖國去，首先傾覆地製造了爭執。因此，使得戰俘問題產生僵局的責任，完全在華盛頓和它在聯合國內的傀儡身上。」

福斯特強調說：「在這種危急的情況下應該做的事情是：立刻把戰俘分別遣回中國和北朝鮮，因爲中國和北朝鮮以國際法和普通常識爲根據作這樣的要求。同時，應該根據雙方已達成的協議，立刻在朝鮮停火。這就是美國人民爲了要防止目前危險的世界局勢進一步惡化並可能變成全面戰爭而必須解決的基本問題。」

福斯特結語說：「美國人民對於倒運的和反動的朝鮮戰爭已經感到極爲厭惡。他們在許多方面作了這樣的表示。本屆聯合國大會提供了制止這一不必要的和無用的屠殺以及緩和世界緊張局勢的機會。但是要做到這一點，人民，尤其是有組織的工人，必須大聲疾呼。他們必須讓大家知道他們的和平願望，並使這些願望得到尊重。」

朝鮮各報續發表評論

斥美方中斷停戰談判

【新華社平壤二十二日電】朝鮮報紙繼續發表評論，斥責美方中斷朝鮮停戰談判。各報刊載了朝鮮中央通訊社記者自板門店發來的消息，這條消息指出：美方首席代表哈利遜奉了東京和華盛頓的直接訓令，無限期地中斷談判，引起了希望朝鮮停戰的全世界愛好和平人民的一致抗議和憤怒。消息指出：美方拒絕我方建議，完全表明美方希望拖延和擴大朝鮮戰爭。這也就是美方秘不宣佈朝鮮人民軍最高司令官金日成將軍和中國人民志願軍司令員彭德懷將軍十月十六日致聯合國軍總司令克拉克將軍的函件中三項建議的原因。金日成將軍和彭德懷將軍的函件，再度表明了我方的立場，並指出只要美方願意恢復談判，我方隨時可以出席。這樣美方就只有兩種抉擇——恢復談判，或者負起破壞談判的責任。

十九日「民主朝鮮」報的社論指出：美方無限期中斷停戰談判的目的，在於造成局面，來迫使聯合國大會支持它擴大侵略戰爭的兇惡陰謀。但是全世界愛好和平的人民絕不能容許侵略者的罪惡計劃得逞。社論指出：朝中方面爲使朝鮮停戰得以實現，作了不斷的努力，如果美方對和平解決朝鮮問題尚有絲毫誠意，那就必須接受金日成、彭德懷將軍給克拉克的信中所提出的合理要求，迅速回到板門店來。

美國三十餘萬煤礦工人罷工

【新華社北京二十三日電】華盛頓消息：美國聯合煤礦工人工會所屬數十萬烟煤工人，爲抗議杜魯門政府無理侵害工人們業已取得的增加工資的權益，舉行自發罷工。聯合煤礦工人工會在九月曾使資方同意在新合同中規定煤礦工人每人每日工資增加一點九美元，但是杜魯門政府的「工資穩定委員會」却侵犯工人們的合法權益，以「防止通貨膨脹」爲名，下令只許增加一點五美元。工人們對美國政府這一反勞工的決定非常憤慨。雖然聯合煤礦工人工會沒有發表任何正式的罷工號召，工人們却紛紛自動罷工，要求履行原協議的合同，並表示沒有合同就不工作。

罷工迅速擴展，罷工人數一夜之間即增至十萬八千人，並繼續不斷增加。到二十二日止，美國全國三十七萬五千名烟煤工人中參加罷工者已達三十二萬人以上。美國全國各烟煤礦已因此幾乎全部停閉。在西弗吉尼亞州，有九萬五千名工人罷工，使該州所有烟煤礦停閉。在賓夕法尼亞州中部，所有煤礦場都已停工，該州西部的煤礦中，只有一個礦場尚在開工。在肯塔基州，五萬名烟煤礦工人已全部停工。

澳大利亞印度等國和平代表

一行十九人離廣州返國

【新華社廣州二十二日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的澳大利亞代表團團長維克多·詹姆斯、代表賴普吾夫人，印度代表約瑟夫·孟德薩里、法里迪、高文德·薩海、薩達爾·特里洛克·辛格，新西蘭代表團團長艾倫·柯特尼·蒙太施、代表法蘭克·奈伯、斯丹利·列迪卡、諾埃爾·塔斯克，巴基斯坦代表團團長畢爾·沙哈布·曼基·沙里夫、團員穆其布爾·拉赫曼、尤索夫·哈桑、穆罕默德·哈尼夫、吳拉姆·穆罕默德·汗、穆巴拉克·沙迦、穆罕默德·伊里亞斯、薩依德、沙伊達，一行共計十九人，二十二日路過廣州取道香港回國。和他們同行來廣州的還有澳大利亞代表塔曼·梅納德。前往廣州車站歡迎和歡送的有丘哲、馮乃超等人。

在離開廣州車站時，澳大利亞代表團團長詹姆斯、新西蘭代表團團長蒙太施和巴基斯坦代表團團長沙里夫都會致詞，感謝中國人民對他們的熱忱招待，並高呼「和平萬歲」！「毛主席萬歲」！

金融貿易合作三系統職工在競賽中
積極改進工作制度和方法
僅在第三季度中就提出合理化建議兩萬多件
爲深入開展競賽昨起舉辦合理化建議展覽會

【本報訊】津市愛國增產節約競賽運動廣泛深入地展開後，不只推動了工業生產，也把非生產單位的業務推進了一步，爲國家大規模經濟建設打下了基礎。

津市金融、貿易、合作三大系統中的各單位職工，以國家主人翁的態度在競賽中找竅門、挖潛力，針對浪費國家財富，給市民不便的舊制度、舊工作定額、舊工作方法，展開了羣衆性的改革運動。各單位職工提出的合理化建議，僅第三季度（七、八、九三個月）就有二萬二千四百六十九件（參加競賽人數共二萬八千四百二十四人，提合理化建議人數共一萬一千六百二十五人）。市愛國增產節約競賽運動委員會金融、貿易、合作系統辦公室，爲推動競賽運動深入開展，特在中國銀行新建大樓內，舉辦了一個合理化建議展覽會，從各系統各單位已經採納實行的合理化建議中，選出一百一十件事例，製成圖表或製成模型，按業務、財會、儲運、生產等四類展出。展覽會已於昨天開幕，會期半個月，因爲會場狹小，暫時只招待以上各系統職工參觀。

從展出的圖表中，可以看到職工們的合理化建議所創造的價值是非常巨大的。如以人民銀行天津分行爲例，該行職工從競賽以來共提出合理化建議一萬零九百九十三件，經採納實行，業務量較未競賽前的六月份增加了百分之三十，如傳票提高了百分之一百三十一。這樣便加速了資金週轉。工作效率也提高了，全行平均提高了百分之二十三點三七。在人力使用方面也比以前合理了，如增加了七個營業所（每所職工六十八人），只新增職工六十八人，其餘三百六十人，都是由各部門節省出來的。在物力方面，第三季度共節約三億八千多萬元。

解放以來，反動的機關、企業雖已被徹底摧毀，但有些制度和一些老工作人員的守舊積習，還沒有改掉，再加上有些領導幹部犯有官僚主義，因此，大量的國家財富被浪費着，也有些業務單位給一般市民增加了很多不便。三反運動後，許多單位結合增產節約競賽運動，大規模的進行了「三反」建設工作，舊的制度、舊工作方法，一個一個的被剷除了，而代之以新的制度、新的工作方法。因此，各單位都出現了新氣象。下面所舉的展覽會上展出的幾個事例，就說明了這些。

（一）天津海關在競賽中，改革了進口貨報單工作，是非常浪費人力和時間，並使商人感到不便的。海關過去沿用很多年的進口貨報單工作辦法，如對資本主義國家進口貨物報單作業要經過一處二科十五個台子，二十道手續，一般需要五天才能辦完。後經職工集體研究，把十五個台子合併爲八個，辦一次報單只需三天就可以了，工作效率提高了百分之六十六。經改革後，一天就够了。對蘇聯及新民主主義國家進口的貨物報單手續過去和對資本主義國家進口貨一樣，後經改革，原來需四天辦完的手續，現在只用四十五分鐘就辦完了，工作效率提高了百分之三千六百。陸運出口報單工作，過去需要一天辦完，現在半小時就够了，工作效率提高百分之一千三百。這樣改進以後，商人都非常滿意，海關也可以加强對許可證的檢查，防止了私商逃滙、套滙等非法行爲。

（二）中國礦產公司天津分公司，過去出口結滙工作中，因準備不够，計劃不周，每次都是在商品裝船後七天至十五天才能完成結滙手續，不但積壓了資金，還損失了結滙利息。該公司李恩蕎小組，經細心研究，作了明確分工，並提前做好準備工作，因此做到了當天結滙。這樣，從七月份到九月份，就給國家節省了結滙利息三億二千多萬元。如按下半年任務計算，可以節省六億二千萬元。

（三）天津商品檢驗局，多少年來檢驗出口草帽辮的長度時，都是以手量，非但不準確，效率也慢，量一批（六把）要用三小時。現經職工研究，創造了草帽辮長度測算機，一批只用十分鐘即可檢驗完，工作效率提高了十八倍。

（四）土產公司藥材部的職工們，競賽前上班後坐等顧客，沒事幹，看報閒談，第一、二季度都沒能完成推銷計劃。競賽後，大家開動腦筋，想出分組定額推銷辦法，把人力分成四組，主動與兄弟公司、私營進出口商及藥材批發商聯系，因此超額百分之一百二十九完成了第三季度的推銷計劃，並且推銷出冷背貨四十三萬斤。

（五）中國百貨公司儲運科第三、四、五庫實行三定（定人員、定庫存、定費用）專業分工倉儲管理法，改變了過去三不知（不知幹部工作能力；不知倉庫容量；不知開支多少）的倉儲管理辦法，扭轉了過去保管員兼顧全部業務一把抓的現象，因此工作效率提高了百分之五十至二百（因貨物種類不同，提高程度也不同），節省人力百分之二十，降低費用百分之六十，並使庫存做到心中有數，降低商品流轉費用，給經濟核算打下了基礎。

（六）在一些小問題上，只要有浪費國家財富的現象，各單位職工就開動腦筋設法改進。如百貨公司的文書科全體職工看到油印表格一張蠟紙只能印一千張，後經大家找竅門，本年九月份已創一張蠟紙可印一萬二千張的紀錄。又如土產公司的職工看到一張出口報關單上要簽二十一個戳子，每套八張要共蓋一百六十八個戳子，因爲戳子多，有時還漏蓋，後來他們開動腦筋想出了一個辦法，把一些固定的戳子事先印在報關單上，這樣便可以減少一百四十四個，也不再出錯誤。

金融、貿易、合作系統各單位的競賽運動，與全市國營、地方國營工廠的競賽運動相呼應，經過這次合理化建議展覽會，競賽運動將更步入高潮。

天津鋼廠推廣劉長福小組經驗獲成績

【本報訊】國營天津鋼廠大力推廣劉長福小組先進經驗，已收到很大效果。該廠在進行此項工作之前，首先向全廠職工進行了一系列的宣傳教育。開始時結合着修訂下半年增產節約計劃，向職工廣泛深入宣傳劉長福小組完成上半年計劃，以及修訂下半年計劃的經驗。在各組具體修訂計劃時，又糾正了職工的保守思想和自滿情緒，使大家對劉長福小組的先進經驗有了初步認識。在基本肅清保守思想的基礎上，該廠又抓住劃分小組類型的機會，發動羣衆總結和檢查工作，通過這一工作找出了各小組的優缺點。於是領導上便引導大家學習劉長福小組的先進經驗，並做出培養小組的計劃，幫助小組克服缺點，因此，大家學習先進經驗後的情緒才高漲起來。

全廠職工學習劉長福小組先進經驗後的收穫主要有以下幾點：

㊀職工們進一步樹立了當家做主的思想，明確了自己是工廠的主人，從而樹立了經濟核算的思想。如煉鋼部馬丁爐陳老對小組學習劉長福小組的經驗時，四處搜集材料，組織學習，並認真劃分小組類型，健全了小組制度與各種表報原始紀錄，明確分工。因此從八月份，該組已能計算出小組成本，現在已有三、四個工人會使用計算機。

㊁建立和健全了小組各種制度，作到了心中有數，不少的小組已能計算成本。如一分廠學習了交叉交接班制，每天增加了作業時間三十分鐘。線材部製釘小組學習劉長福先進經驗以前，在執行計劃時，總是前鬆後緊。在學習劉長福小組經驗後，首先健全了小組統計紀錄，將計劃交給羣衆掌握，因此克服了前鬆後緊的現象，走上了有節奏的生產。該組鞏固了會議制度，每月任務都能超額完成。尤其是通過技術研究會，在技術改進上也獲得了顯著成績。如洋釘的產量，八月份較七月份提高百分之八點四，質量在八月份曾一度降至百分之五七點七，通過小組討論，成立了互相監督制，一級品即提高到百分之百。在每一次小組會議上，他們都特別强調安全衛生工作，所以該組從二月到九月，未發生一件工傷事故。九月份，該組更建立了師徒合同，加强了新老工友的團結，提高了工人的技術水平。

在推廣劉長福小組經驗前，全廠沒有一個小組能計算成本，學習劉長福小組經驗後，全廠已有三十個小組可以計算成本（有的不够精確），其中三分廠郭玉明小組最近已經作到分析成本計劃以指導生產。

㊂展開了批評與自我批評，加强了職工的團結，提高了新工友的技術水平。如線材部拉絲內班過去交接班時總鬧意見，各班都揀好拉的拉，不拉壞的；現在，糾正了這個現象，下班後，都把材料整理好留給下班。以前新工友與新工友在一起幹活，老工友與老工友在一起幹活，結果，老工友們的產量比新工友高出一倍，而且極不團結。通過學習劉長福小組經驗。現在新工友與老工友適當的配合，調整了勞動組織，加强了組內團結，不但產量平衡了，而且提高了新工友的技術水平。

十月份上旬，該廠爲了保證勝利完成一九五二年增產節約計劃及編製一九五三年生產計劃，又舉行了廣泛深入的第三季工作大檢查，並對各廠、部存在的問題作出了具體的有效的措施計劃。（趙懸、梁永才）

四萬億元的交易額是這樣完成的

本報記者 蒲希平

一九五二年華北區第二屆物資交流大會是在華北經濟新的繁榮的基礎上召開的。這一個交流大會預定要完成四萬億元交易額，現在已經勝利地完成，而且超額了。來自華北各地的貿易代表團、各大行政區和內蒙的貿易代表團、及天津市數萬工商戶的代表，正在繼續進行交易，交易額也在繼續地增加着。交流大會不僅正在滿足着華北各地人民的需要，也在滿足着全國各地人民的需要。

從一九五一年起，華北區舉行了三次大規模的物資交流大會。一九五一年秋季的華北區城鄉物資交流展覽會擴大了土特產品的銷路，鞏固和發展了華北和各地區的貿易關係；一九五二年華北區第一屆物資交流大會推銷了華北和各地區積壓的土特產品，活躍了華北各地的市場。這兩次交流大會都獲得了極大的成績。伴隨着華北地區工農業生產大踏步地從恢復走向發展，人民購買力的提高，華北各地初級市場的繁榮，華北區物資交流進入了一個新的階段：各級市場都緊密地聯系起來了，商品流轉環節扣緊了，特別是使工業品的流轉過程縮短，直接流向初級市場，滿足各地人民的需要。這一個新的形勢構成了一九五二年華北區第二屆物資交流大會交易業務中一個絕大的特點，積壓在城市中的工業品大量地流向初級市場，使工業品的交易出現了前所未有的局面。

當一九五二年華北區第二屆物資交流大會召開以前，華北各地初級市場上，因人民對工業品的需要量增加，使很多工業品都感到供不應求，甚至形成脫銷現象。綏遠省下半年在各個初級市場所舉行的小型物資交流會，每個會的成交額都比上半年所舉行的每個會的成交額增加了百分之一百八十以上。這次物資交流大會開幕以後，農村秋收季節已過，農民的新的購買力大量地湧向初級市場及中級市場，工業品的銷售量更大了。綏遠省貿易代表團接到該省有關單位的來信說：許多工業品又脫銷了。平原省新鄉、安陽的商人也向該省貿易代表團報告：百貨、文具極爲暢銷。安陽商人並叫該地的代表不要回去，希望多購進一些工業品。這樣，大會上工業品的交易形成了主流。從交流大會開始展開交易業務的第一天——九月二十七日起至十月十四日止，工業品的交易額佔總成交額的百分之三十九，至十月十八日已增至百分之四十八點七八，而以十月十六日至十月十八日的交易情況看，工業品的交易額則佔這幾天成交總額的百分之七十點一八。

人民購買力的提高，初級市場的繁榮，是物資交流進一步開展的有力基礎。許多事實證明，交流大會是組織物資交流的最好的形式，因爲通過交流大會，可以有領導、有組織、有計劃、集中地幫助各地採購和推銷的任務。一九五二年華北區第二屆物資交流大會開幕以後，在交流大會的組織和推動下，在交流大會總的交易方針的指導下，爲慶祝國慶、慶祝亞洲及太平洋區域和平會議勝利閉幕和紀念中國人民志願軍出國作戰兩週年，先後掀起兩次高潮，使公私、城鄉、地區、產銷之間的交易大力展開了。就這樣，採購數量不斷增加，推銷範圍隨而擴大，各地人民的要求逐步得到滿足。

在國營經濟的領導、和合作社的帶頭下，一九五二年華北區第二屆物資交流大會的交易業務，不論在地區或在商品種類上的交易都很廣泛而且全面。首先，在工業品的交易上，不但華北區內的交易數量很大，而且華北區還和華東、中南、西北、內蒙等區達成了各種各樣的工業品的交易。以華北合作社系統爲主的工業品的交易中，國營貿易公司供應了合作社大量的布疋、棉紗、百貨，合作社與國營工業品的交易。合作社與私營工商業之間也達成了多種工業品的交易。合作社是城鄉物資交流的樞紐，華北合作社系統在採購工業品方面是突出的。初級市場對工業品的需要，也就具體表現在華北合作社系統的大量採購工業品上。華北合作總社爲供應華北各地合作社的需要，大量地、集中地和國營貿易公司進行了工業品的交易，僅十月十八日和二十二日兩天和天津市花紗布公司完成的布疋交易就達一百萬疋以上，總值三千億元以上。華北合作總社也通過交流大會直接供應了各省社和專區社所需要的布疋及日用百貨，在一定的程度上滿足了各地人民的需要。由於各地對工業品需要量的不斷地增大，各省社、專區社除向華北合作總社購進各種工業品外，並和國營貿易公司、私營工商業達成了工業品的交易。河北省合作總社僅十月十八日買進天津市花紗布公司的布疋就有二十四萬疋，平原省的各個專區社都和天津市百貨公司達成了自行車的交易。在和私營工商業達成的交易中，如河北省、山西省合作總社就都購進了天津市織染業的線禮服呢。

在地區之間工業品的交流上，也表現了地區互助的精神。華北各地的貿易代表團購買了華東許多急須推銷的工業品。如山西省合作總社購進華東的工業品中，包括毛巾、襪子、紡綢、被面以至化粧品。這些工業品中有一部分是很零星的，在山西省和華東成交的工業品中有的成交額僅大百萬元，但這正說明大會貫徹了大小兼顧方針，需要推銷的工業品都能找到銷路。

在土特產品的交易中，也貫徹了城鄉互助、地區互助的交易方針。華北購進了中南許多積壓的土特產品，如青糖、棉赤、松香、信石、香油。綏遠省爲支援內蒙的生產，華北公私商業都有大量地購進。天津市的私商代表並購進了湖北孝感的木炭。天津市國營企業爲支援湖北災區，將湖北所要推銷的一萬五千斤桔梗全部購進。中南也爲華北解決了一些問題，如供應華北紙漿，以及華北感到缺貨的大茴等。

從經濟上鞏固民族間的團結，也是大會的重要方針之一，各地區不僅解決了內蒙所需要推銷的土特產品的銷路問題，也供應了內蒙所需要採購的工業品。內蒙需要麻袋，天津因爲沒有現貨，而由天津手工麻袋業接受了內蒙的麻袋加工。這樣不僅供應了內蒙所需要的麻袋，同時也使天津手工麻袋業今後四個月的生產得以正常進行了。

四萬億元的交易額是在華北行政委員會的正確領導下完成的，是在公私貿易工作者嚴肅地爲人民服務的觀點上完成的，是在交流大會的大力組織與積極推動下完成的，是在貫徹交易方針的基礎上完成的，是在稅務、銀行、運輸、郵電等方面的配合下完成的。四萬億元的交易額在一定程度上滿足了人民的需要，四萬億元的交易額也解決了生產上和運銷上不少的問題，推動工商業使其得到進一步的發展。

通過四萬億元的交易，從交易商品種類的繁複、交易數量的巨大、交易範圍的廣闊，非常明顯地表現了工農業生產的發展，人民購買力的強大。四萬億元的交易額尚不能完全滿足人民的需要。因此各地根據各地貿易代表團的購銷計劃的實現程度，人民的需要，貿易代表團還需要繼續進行購銷，進一步組織工業品的交易和小土產的交流，以解決各地貿易代表團購銷計劃中可能解決的問題，更好地滿足人民的需要。

從紡織品交易所看人民購買力的提高

本報記者 戈衍棣

人民購買力提高，布疋的需要量大增，華北區第二屆物資交流大會開幕以來，紡織品交易所的成交額已超過一萬億元，佔大會成交總值的四分之一。

現在正是多季花色布的銷售季節，花色布的成交在交易所中佔着很大的比重，尤其是多季花布更是供不應求，不僅上海的「花竹虎」已經沒有現貨，就是天津漫織印染總廠和天津染整廠的花布期貨也賣到了明年。

花布的暢銷，顯著的標誌着人民購買力的提高。東北今年預計銷售花布的數量，相當於一九四九年銷售各種布的總和的百分之九十。其他地區的花布銷量也在日增。河北省徐水縣合作社的代表在紡織品交易所到處問花嗶嘰的現貨，他們希望能够快買快運，不誤徐水縣城「十月廟」的銷期。可是上海沒有現貨，天津也沒有現貨，最後找到青島花紗布公司看了「泰山牌」的樣子，又因爲不能在天津交貨，這個一談即妥的買賣做不成，心裏有說不出的焦急。多季花色布脫銷的現象在河北省棉產區裏，已經不是個別縣區的事了。

年青的婦女和小孩穿上一身花布衣裳，的確顯得漂亮；而那種大花朶的線嗶嘰作起被面來，既結實，又美觀，因此，在鄉間再沒有人自織「豆腐塊」的花格被面了。天津花紗布公司在交易所中，已銷出花布十萬疋以上（包括期貨與現貨），大部分爲國營天津印染廠的產品。

天津花布質量已較前提高，國營印染廠外，天津染整廠的花布也大量的銷往東北，期貨已經訂到明年一月份，夏季花布訂到明年七月份。該廠三反、五反運動後，產品積壓的情況早經扭轉過來，七月份開始已經達到產銷平衡，現在再經在大會上訂出期貨，進一步增強了生產上的計劃性。天津工業局漫織印染總廠與華北供銷合作總社訂了二十萬疋青藍布的加工合同外，又售給山西代表團及華北供銷合作總社花嗶嘰各四千疋。該廠以前積壓下的兩萬三千疋「前進牌」小號包布也可以隨着銷出去。

天津各廠在交易所銷售花布時，多方徵詢了買方對於花布的要求與意見，以謀在產品暢銷的基礎上做進一步的改進。大花的比小花的更順銷，是在這次交易中共同發現的規律，也是今後各廠在花樣上力求符合消費者的要求的根據。

青島駐津公司的花布在交易所中賣出的也不少，因爲他有一個貨到十五日再收款的辦法，所以與各地私商成交較多。天津花紗布網商業除了買賣本公司的產品外，還買了上海的「九號竹虎」及其他花布乃至府綢、被單等共五千多疋。

花布銷路日廣，天津各印染廠通過大會的成交，更增强了產銷計劃，明確了花色花樣的改進方向，這是天津印染業在大會上的重要收穫，今後更應提高技術，降低成本，以滿足廣大人民購買力日益提高的需要。

花布之外，卡其、華達呢、線禮服呢在交易所內都是供不應求，也足以說明人民購買力的提高。另一方面，河北、湖北的土布也大量銷出了，河北土布還訂出了明年一年的期貨。祖國地廣人多，各地的消費習慣不同，對於布疋的要求也各異，這中間極雄辯地說明了在消費者心目中不會有什麼「名牌貨」與「非名牌貨」的問題存在。

呢絨的銷量雖不多，但呢絨業並不灰心。仁立公司副理毛學禮看着花色布的火熾成交的情形說：「就現在的購買力來看，一二年內，我們呢絨的生產，不是患有餘，而是患不足。」

天津市人民政府勞動局通告

本局爲便於區對工作的開展，擬將一區哈密道三十八號之所屬救濟科、工賑隊、轉業訓練科及勞動介紹所全部遷至市新二區東南城角草廠巷三十一號（原七區區委會舊址）辦公，並定於廿二、廿三日停止辦公，辦理一切遷移事宜，由廿四日（本星期五）起仍照常辦公，遷移後的電話號碼如下：勞動介紹所（介紹科）五、三三六八，五三三三，救濟科五、三三二一，轉業訓練科五、三〇六一，工賑隊五、三四七〇、三六二六。特此通告。

十月二十一日

天津東亞企業公司股票記名核對緊要啟事

茲因本公司籌備於最近期內召開股東會爲維護股東權益需要查對各股東之股份戶名是否與戶籍相符今規定查對辦法列後：

（1）携帶戶口册與股據至本公司辦理

（2）按印鑑號（股據上以鋼筆所填之號碼即印鑑號）次序按下列期限來公司辦理核對手續 ㊀自印鑑號第一號至第五〇〇〇號於十月廿三日 ㊁自印鑑號第五〇〇一號至一〇〇〇〇號於十月廿四日 ㊂自印鑑號第一〇〇〇一號至一四〇〇〇號於十月廿五日 ㊃自印鑑號一四〇〇一號至一六〇〇〇號於十月廿六日 ㊄自印鑑號一六〇〇一號至一七五〇〇號於十月廿七日 ㊅自印鑑號一七五〇一號以上及無印鑑號者於十月廿八日 ㊆凡持有印鑑號小號頭股據可一併辦理 ㊇凡被代管或在凍結中之股份暫不辦理

（3）姓名（股票記名）與戶口册不符者不限印鑑號自登報之日起從速來公司辦理更名過戶手續以便辦理查對戶名手續

（4）於查對期內凡來辦理過戶手續之股東務必携帶戶口册

（5）凡以團體名義投資者須携帶該團體之證明信辦理核對手續

（6）於查對期內（十月二十三日至二十八日）逢星期日或例假日時照常辦理時間上午八時半至十一時半下午一時半至五時

（7）外埠股東另函通知

（8）本廠股東權利希按期來廠辦理查對手續

歇業 經工商局核准歇業所有欠外欠內均清理完竣 ……（分類歇業啟事多則，字小模糊）[illegible]

製售 教育用實物反射幻燈 東亞聲光機器工廠 五區新華南路二四七號 電話三局四二六〇

徵求 [illegible]

光明財經補習學校 高等成本會計簿記 早班晚班招生 [illegible]

電影 映 東亞·莫斯科·亞洲·光明·河北·國光·東北·光明 同天明
中央電影局北京電影製片廠出品文獻紀錄片彩色影片
好修河把淮要一定
這是毛主席響亮的號召
[illegible]
解放了的土地 蘇維埃拉脫維亞 拉脫維亞·蘇維埃 的土地 [illegible]

京劇 台 大舞 [illegible] 鍘美案 春白長 新華戲院 童芷苓 劇團 新生 死恨 穆桂英 呂布 貂蟬 共和 戰長沙 [illegible]

評劇 小劇場 劉巧兒 長城 筱玉芳 小女婿 劉巧兒

曲藝 紅旗 雜技 大合 [illegible]

越劇 天華景 今明早晚 歷史名劇 文天祥

天津人民廣播電台今日廣播節目 [illegible]

行情表

十月二十三日

日用品零售價

10月23日行號零售公司牌價 [illegible]

金銀牌價

十月二十四日 黃金（兩） 甲類銀元（元） 乙類銀元（元） 白銀（兩） [illegible]

內滙

人民銀行滙率 十月二十四日（每千元） 北京 [illegible]

外滙牌價

英 港 澳 新 印 瑞士 巴基斯坦 緬甸 印尼 [illegible]

利率

人民銀行存款利率 [illegible]

市場零售價 / 糧油 / 花紗布 / 西藥市價 / 木材 / 國藥 / 山貨 / 交通電訊 / 五金 / 工業器材牌價（天津工業器材公司掛牌） / 化工 / 顏料 / 中國醫藥公司牌價 / 證券 / 煤油市價

[illegible]

財政米價

今日「分」值 二、三四〇·〇〇元

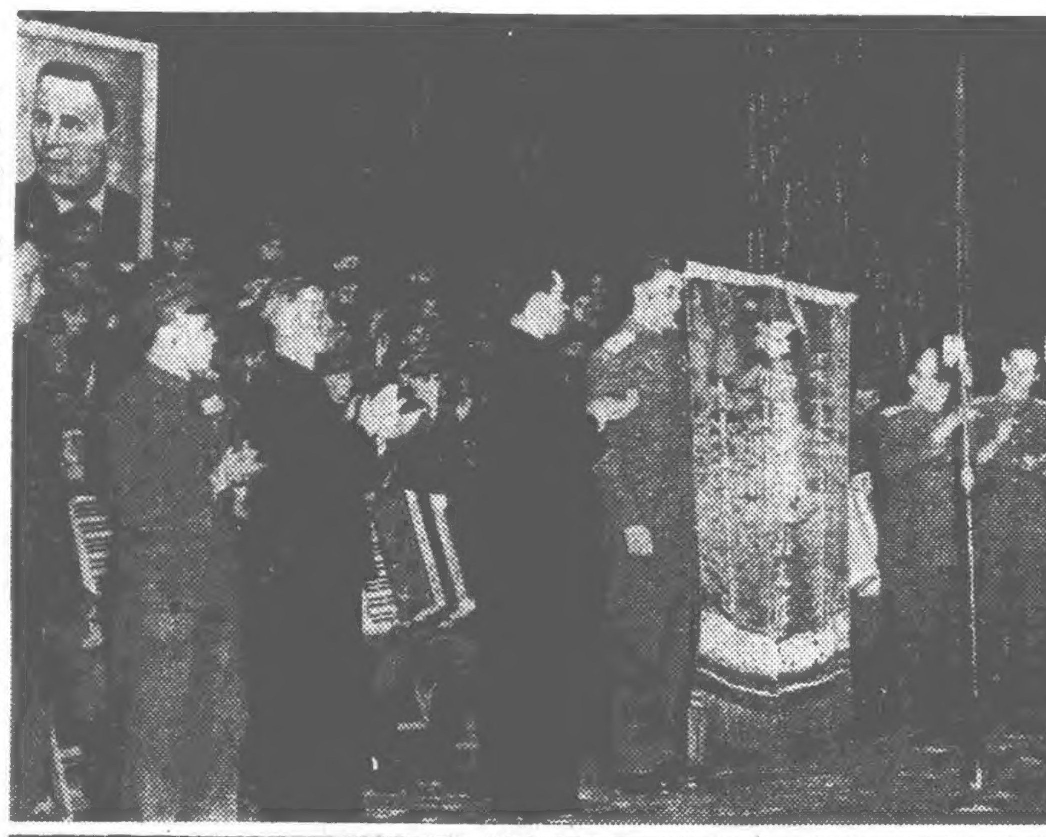
勝利折實公債 十月下旬牌價 二四、五七六·〇〇元

財政米價 一、〇八七·五〇元

今日折儲牌價 六、〇七三·〇〇元

廠盤 東升顏料廠 冀北染料廠 同豐染料廠 宏興橡膠廠 永豐橡膠廠 南洋橡膠廠 大陸橡膠廠 三聯橡膠廠 三馬牌車胎 大中華橡膠廠 裕合橡膠廠 偉迪氏藥廠 三魚牌 廣輝藥廠 仁人製藥社 瀛西製藥廠 共和製藥廠 廣平製藥廠 五一製藥廠 張用龍藥房 恒大製藥廠 百雜貨 牛牌牙粉 電工 中央電器公司 日月牌電燈泡 [illegible]

羅馬尼亞部隊歌舞團在津演出



⇨天津市文化事業管理局向羅馬尼亞部隊歌舞團獻旗。

⇧羅馬尼亞部隊歌舞團的大合唱開始了。

⇧首次演出結束，中國人民解放軍駐津部隊代表和少年兒童隊隊員向歌舞團全體獻花。

⇨這是「新兵舞」，婦女們用舞蹈來歡送自己的親人入營。

⇧這是「人民的麵包」舞。

⇧這是「中國蒙古舞」。

⇨「勞動競賽之歌」中的男高音和男低音正在演唱。

津市總工會關於紀念中國人民志願軍出國作戰兩周年的通知

【本報訊】天津市總工會發出關於紀念中國人民志願軍出國作戰兩周年的通知，全文如下（不另行文）：

今年十月二十五日是中國人民志願軍出國作戰兩周年。爲了慶祝兩年來抗美援朝鬥爭的偉大勝利，進一步加強愛國增產節約競賽運動，以支持中國人民志願軍和迎接祖國即將到來的大規模經濟建設，特規定紀念辦法如下：

一、各級工會組織見到本通知後，應即動員所屬宣傳幹部、宣傳隊員，分別向工人職員以及家屬羣衆進行關於兩年來抗美援朝的偉大勝利，亞洲及太平洋區域和平會議的成就，和當前國際形勢的宣傳，並應注意將此項宣傳與當前愛國增產節約的競賽運動的中心工作——查定工作緊密的結合起來，號召全體工人、職員、查定工作人員，以作好查定工作的實際行動來紀念這一偉大的日子。宣傳內容可參照「宣傳手冊」第二十期有關和平會議及志願軍出國兩周年的講話材料，本會不另作規定。

二、產業工會、區工會及基層工會在不妨礙生產和學習的原則下，可於二十五日晚間或二十六日分別舉行小規模的座談會、紀念晚會等活動，以慶祝中國人民志願軍出國作戰兩周年。如本單位有參加市抗美援朝分會舉辦的慶祝會的代表，可請代表傳達大會報告。

天津市總工會 十月二十三日

羅馬尼亞部隊歌舞團首次演出

每一個音樂舞蹈節目都受到兩千餘觀衆熱烈歡迎

【本報訊】羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團昨晚八時在本市中國大戲院舉行首次演出，受到了觀衆的熱烈歡迎。

出席開幕式的有：天津市人民政府副市長吳德、周叔弢，市人民政府文教委員會主任黃松齡、市人民政府文化事業管理局局長方紀、中國人民解放軍駐津部隊的首長、津市各機關團體的負責同志及各界人士等共二千餘人。

開幕式在中羅兩國國歌聲中開始。市人民政府文化事業管理局局長方紀致歡迎詞，他代表天津市文學藝術工作者向羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團表示衷心的祝賀，並預祝他們在津演出的成功。歌舞團團長莫耐斯古‧考爾耐利烏致答詞，他讚揚了中羅兩國人民在保衛世界和平事業上的偉大成就，並說：我們相信，我們的訪問演出，一定能進一步促進中羅兩國人民之間的文化交流和友好的團結。當他們的談話中提到中、羅、蘇三國人民領袖的名字時，觀衆全體起立熱烈的鼓掌，經久不息地歡呼喬治烏—德治萬歲！毛澤東主席萬歲！斯大林大元帥萬歲！國際主義的精神和中羅兩國人民的友愛團結的氣氛，充滿了全場。

接着，羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團以「斯大林之歌」「東方紅」「黨的旗幟」三支讚頌中、羅、蘇三國人民領袖的歌曲開始了他們的演出。這次，他們一共演出了二十四個音樂、舞蹈節目，其中有羅馬尼亞流行的古典歌曲、農民和戰士的歌曲與舞蹈，其中也有蘇聯與中國的歌曲和舞蹈。這些優美的節目，充分發揚了羅馬尼亞人民的優秀的藝術傳統，並很好地吸收了蘇聯和其他兄弟國家的先進藝術經驗，同時也顯示了羅馬尼亞人民保衛世界和平的英雄氣概和建設社會主義事業的愉快勞動與幸福生活。

所有的節目都獲得了觀衆的熱烈歡迎。在演出前和演出後，歌舞團並接受了津市文化事業管理局的獻旗及駐津部隊代表、學生青年的獻花，演出一直到深夜才告結束。

津吳德副市長昨晚接見羅部隊歌舞團正副團長

【本報訊】天津市人民政府副市長吳德，昨晚於羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團在津首次演出前，在市人民政府接見了該團團長莫耐斯古‧考爾耐利烏、副團長喬伯特‧愛麥利克、根皮亞諾‧華萊利烏等，由羅馬尼亞駐華大使館一等秘書孟天努陪同前往。在座的有：市人民政府秘書長吳硯農、副秘書長婁凝先、市文化事業管理局局長方紀、外事處處長章文晉、交際處處長李士會等。莫耐斯古‧考爾耐利烏團長代表全體團員表達了這次應邀來我國的無限興奮與感激的心情。吳德副市長親切熱情地接待了他們，並作了晤談。

歌唱中羅兩國人民的友誼

——記羅馬尼亞部隊歌舞團在津首次演出

本報記者 松泉、洪光

羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團音樂舞蹈演出在歌頌人民領袖的歌聲中開始了。他們用崇高的歌意，熱烈的情感歌唱着「斯大林之歌」，歌頌着「中國出了個毛澤東」，歌頌着他們自己的領袖——「黨的旗幟」——喬治烏—德治。

他們用羅馬尼亞民族風格的歌曲，歌唱着羅馬尼亞人民的生活、情感、勞動的喜悅和堅強的戰鬥的意志。聽！這是羅馬尼亞人民軍隊裏流行的歌曲「青年吉奧爾基參軍了」，這首歌子使我們感染到一羣羅馬尼亞青年參軍後的歡欣與樂觀情緒，和爲了能成爲一個保衛祖國的戰士的驕傲。「前進」也是描述一個新兵昂揚樂觀的情緒，和保衛祖國邊疆、保衛世界和平的堅定的意志。羅馬尼亞人民是有着革命鬥爭歷史的，「一首古老的革命歌曲」就是敍述前世紀羅馬尼亞人民革命鬥爭的民歌。這首古老的民歌在莊嚴的氣氛中開始，隨着樂曲的旋律，歌聲慢慢的低沉下來——這是暴風雨前的沉寂。隨着一聲尖銳的口哨，樂聲、歌聲昂揚而起，猶如千軍萬馬奔騰，從另外的幾個歌子裏，我們感受到羅馬尼亞人民的勞動熱情和生產的喜悅。「比奧地方的牧歌」敍述一個青年農民離開自己的家鄉到拖拉機學校去學習。一個織布的姑娘在紡織機旁「嘀嘀」的唱個不停，兩手忙碌着，她要織出更多的票藏布，好替她的愛人和勞動人民作衣裳。「勞動競賽之歌」表現出羅馬尼亞人民火熾的勞動熱情。從「阿底地方的『多依娜』」的歌聲中，我們可以聽到在羅馬尼亞人民共和國中，勞動才是快樂的源泉。在今天誰不歌唱勞動、讚美勞動呢？一個青年小夥子用愉快的調子歌唱着：我喜愛的姑娘不能成爲勞動模範時，「我不結婚了」。

幾個激發人們歡騰情緒的舞蹈，也是帶有濃厚的羅馬尼亞民族風格的，動作疾速，舞步矯健，使你看了感到生命的力量在奔馳。第一個舞是「新兵舞」。新參軍的戰士們入營了，家人們提着箱子、行李陪送新兵入營，婦女們也笑嘻嘻的隨着來了。新兵們在歡騰的迎新會上受到伙伴們熱烈的歡迎，大家熱火一團的狂歡歌舞起來。「羅馬尼亞民間舞組合」充分表現了羅馬尼亞人民的歡樂情緒。婦女們穿着銀光閃爍的裙子，踏着音樂的節奏上來了，穿着坎肩、襯衣的小夥子們也上來了。他們歡呼着，狂跳着，打着口哨，來往穿梭，一會兒合攏來，圍成一團滴溜溜轉，「刷」的一閃又排成幾排長陣，奔放着歡欣喜悅和堅強勇敢的情感。這時，你會感到好像是在百花盛開的春天播下了滿地種子的喜悅，也好像是人們在秋收後慶賀豐年。這是民間舞的組合，也是人民幸福生活的體現。

另一個民間舞蹈叫作「人民的麵包」。這個舞蹈給我們介紹了翻身後的羅馬尼亞人民的愉快生活。這是兩個兄弟民族集體農莊的男女莊員們，在黨和人民政權的領導下，他們剛剛收了一個豐饒的大秋，融洽地在一起狂歡歌舞。他們彼此交換了禮物：大桶的酒，磨盤大的麵包，鮮花籃，還有一面大錦旗，當中繡着鮮紅的斧頭鐮刀，整個舞台上充滿了翻身、豐收的喜悅。歌舞團同志們還表演了一個蘇聯的烏克蘭舞。這是一個出色的舞蹈，女孩子們穿着漂亮的鑲着各種花邊的衣裳，頭上戴着花冠；小夥子們手裏[illegible]，[illegible]女孩子們在一起遊戲。[illegible]勤人民的歡笑。

歌舞團的同志們不只給我們表演了他們自己的歌舞和蘇聯的歌舞，還表演了中國的歌舞。「東方紅」、「咱們工人有力量」、「全世界人民團結緊」、「中國人民志願軍戰歌」，這些歌子唱起來更使我們感到親切。他們不但唱了中國人民的歌曲，還天才地表演了我們的民族舞蹈——中國蒙古舞。男女演員們穿着鮮艷的蒙古服裝。小夥子策馬奔騰，隨着中國的民族歌唱和音樂起舞。這裏，人們深刻地體會到文化交流的意義。我們雖然相隔萬里，但是通過文化的交流，我們[illegible]起的，我們正在互相學習，互相[illegible]。

晚會結束了。在掌聲和「喬治烏—德治」、「毛澤東」、「斯大林」的歡呼聲中，鮮花一束一束地送到台上，送到羅馬尼亞朋友們的手裏。獻花的中國人民解放軍陸、海、空軍的女戰士們和少年兒童隊員們，跟羅馬尼亞的姐妹們熱情地擁抱。隨後，國際友人們又把鮮花一朵朵地分散着投給台下，而台下接住又投了回去。這是中羅兩國人民團結友愛的一幅動人的圖畫。

鮮花象徵着中羅兩國人民的牢不可破的友誼，這些鮮花將永遠開放在我們的心裏。

青年團津市工委關於號召團員及青年參加「中蘇友好月」的通知

【本報訊】青年團津市工作委員會發出關於號召團員及青年參加「中蘇友好月」的通知，全文如下：

十一月七日是蘇聯偉大的十月社會主義革命三十五周年紀念日，中蘇友好協會總會決定從十一月七日到十二月六日在全國範圍內舉行「中蘇友好月」的活動。天津市中蘇友好協會亦於十月二十日發出通知，號召團員與廣大青年參加「中蘇友好月」的各種活動。青年團中央於十月二十日首先響應這一號召，積極參加「中蘇友好月」的活動，進一步認識十月社會主義革命的世界意義，蘇聯在保衛世界和平事業中所起的偉大作用，及中蘇友好同盟是我國和平建設事業的有力保障，並學習蘇聯青年建設祖國的榜樣，努力掌握文化科學知識，迎接祖國的大規模經濟建設。爲此，（一）各級團的組織應大力向團員和青年進行以下幾方面的宣傳教育，爲我們即將開始的大規模經濟建設打下思想基礎：1了解蘇聯社會主義與共產主義的經濟、文化建設成就，及蘇聯人民的幸福生活；2資本主義社會內部危機和矛盾的加深與社會主義制度優越性的對比；3中蘇同盟與世界和平力量的強大；4蘇聯先進經驗在我國建設事業中所起的偉大作用；5中國的前途必定要走社會主義的道路。（二）動員團員和青年積極參加中蘇友協分會及各單位支會所舉辦的慶祝會、遊園、「中蘇友好之家」等活動。（三）組織團員及青年收聽關於十月革命節的廣播講演，觀看蘇聯電影，參觀中蘇友協分會舉辦的蘇聯先進經驗展覽會，並儘可能的進行漫談或討論。（四）團組織應根據情況參加「中蘇友好月」活動的各種籌備工作。（五）每個團員除積極參加活動外，並應向親友及周圍羣衆進行廣泛的宣傳，使各階層人民都能進一步加強對於中蘇友好的認識。

羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團介紹

羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團，是羅馬尼亞武裝部隊部直接領導的最優秀的歌舞團。它來我國訪問，是根據「中羅文化合作協定」應中央人民政府文化部的邀請而來。八月十九日該團在團長莫耐斯古‧考爾耐利烏領導下，到達我國首都北京，先後又去上海、南京、杭州、廣州、武漢、西安等大城市演出，受到各地人民的熱烈讚揚。

羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團，是一九四七年成立的，到今天已有五年歷史了。歌舞團的團員，都是從人民部隊的戰士和工廠工人中挑選出來的藝術愛好者，其中有很多團員並曾受過部隊藝術學校的訓練。他們都有很高的藝術修養，他們的表演富有傳統的民族性格和鮮明的民間色彩；在內容上又是忠實地反映了人民的生活。由於他們在工作上的優異成績，今年五月間，有許多團員得到了羅馬尼亞人民共和國武裝部隊頒發的勳章。

他們的藝術，不但繼承和發展了自己民族的優秀的傳統，同時也吸取了兄弟國家特別是蘇聯的先進經驗。它的組織，共分合唱、舞蹈、音樂三個隊。他們每年都有計劃地派遣幹部到工廠、農村和部隊裏去，深入羣衆，體驗生活，吸收藝術的營養。

歌舞團與全國的士兵及勞動人民有着血肉相連的親密聯系，成立五年當中，曾對全國士兵和勞動人民作過很多次的巡迴演出，得到廣大觀衆的喜愛。不僅如此，該團也曾幾次出國到兄弟國家訪問，先後曾去過匈牙利兩次，捷克斯洛伐克一次，保加利亞一次。這次來我國，已是他們第五次出國了。該團不論在國內或國外，到處都受到羣衆的歡迎和好評。

「蘇聯社會主義經濟問題」譯本

新華書店自即日起辦理預訂

【本報訊】斯大林同志近著「蘇聯社會主義經濟問題」中譯本，將於本月底由人民出版社出版，由新華書店發行。爲了使這一重要著作的中譯本能普遍地供給我國人民閱讀，新華書店特別重視對本書的發行工作。該店天津分店爲了有計劃的並及時的供應各界讀者的需要，已決定即日起開始辦理預訂工作。

紀念志願軍出國作戰兩周年

電台今晚請志願軍英雄講演

給志願軍的賀電報費減收三分之二

【本報訊】津市人民電台爲紀念中國人民志願軍出國作戰兩周年，特邀請歸國休養的志願軍戰鬥英雄在七七〇千週綜合播講志願軍在朝鮮前線英勇鬥爭的事蹟。主講人及內容如下：

十月二十四日晚八點半，志願軍某部特功營營長張孝才講：「五音山痛打美國狼」。

十月二十五日下午兩點半，播送志願軍空軍英雄趙寶桐報告錄音「無敵的志願軍空軍」。

十月二十五日晚八點半，志願軍某部大功功臣王有根講戰鬥故事。

【本報訊】天津電信局爲了便利各機關、團體、工廠、學校在中國人民志願軍出國兩周年的紀念日拍發電報向最可愛的人表示敬意和慰問，特將拍往朝鮮給中國人民志願軍的電報按國內電報處理，每個字只收一、三五〇元，比國際電報少收費三分之二。發報人如果需要電信局派人取報，可以電話通知二局一三五〇號。

全國民主婦聯開會歡迎戲曲觀摩會女演員

【新華社北京二十一日電】中華全國民主婦女聯合會在十六日舉行歡迎會，歡迎第一屆全國戲曲觀摩演出大會的女演員。應邀出席歡迎會的，有全國各大行政區、省、市來京參加觀摩演出大會的代表團、觀摩團的女演員共二百餘人。

出席歡迎會的，有中華全國民主婦女聯合會副主席鄧穎超、李德全和各部門負責同志以及中華全國民主婦女聯合會華北工作委員會主任田秀涓，北京市民主婦女聯合會主任張曉梅等。

鄧穎超在會上講話，她代表全國民主婦聯向全體女演員表示熱烈的歡迎。她說：在新中國，女演員和男演員一樣，受到國家的關懷和鼓勵，受到廣大羣衆的尊敬和熱愛。她指出各地戲曲對於揭露封建包辦婚姻制度，鼓勵男女爭取婚姻自由方面曾起過重大的作用，希望各地女演員和各地民主婦聯合作，再創造和出演更多保護婦女利益、支援婦女鬥爭的戲曲。最後鄧穎超勉勵女演員加強政治學習，提高演技，貫徹毛主席爲工農兵服務的文藝方針；並希望她們保重身體，長期爲人民服務。

接着有各地區演員常香玉、范瑞娟、筱文艷、秦友梅、王秀蘭、王盈秋、胡漱芳等十餘人上台講話或演唱。她們一致衷心地感謝毛澤東主席的領導。她們說有了毛主席的領導，她們才能解脫了過去所受到的重重壓迫，得到人民政府的關懷和幫助，過着今天這樣自由幸福的生活。她們表示一定要繼續加強學習，改進和提高業務，更好地爲廣大人民特別爲婦女羣衆服務。

書刊介紹

「宣傳手冊」二十期

這一期宣傳要點中包括十月下旬及十一月份要宣傳「中蘇友好月」等五項主要內容。並在「和平運動的偉大勝利」一文中，着重說明亞洲及太平洋區域和平會議的偉大成就：通過這次會議，進一步揭露了美帝國主義的侵略罪行和欺騙宣傳；制定了亞洲及太平洋區域十六億人民爭取和保衛和平的行動綱領，使這些國家的人民更加緊密地團結起來了。這對於推動世界人民保衛和平的運動和保衛祖國和平建設，都具有極重大的意義。因此，全市人民應以實際行動，來擁護和貫徹執行和平會議的宣言和決議。

爲紀念十月二十五日志願軍出國作戰兩周年，宣傳手冊社特編印增刊一冊，隨刊贈送。贈刊用文字和圖畫說明兩年來抗美援朝鬥爭的偉大勝利，告訴大家：只有齊心合力，加強抗美援朝，增產節約和各項實際的愛國行動，我們就能夠爭取早日公正合理的解決朝鮮問題。

根據市人民政府委員會本月十一日通過的私營企業調整工資的決議，做好調整工資的宣傳，本期特刊載了市人民政府勞動局副局長林超同志寫的「私營企業爲什麼要調整工資」一文，使大家正確認識調整工資是爲了提高生產和適當改善職工待遇，改革不合理的工資制度。這是發展生產、建設祖國中的一項重要工作。結合私營企業調整工資的具體問題，另外還編寫了「私營企業調整工資問答」。

此外，本期尚刊載「做好整頓羣衆宣傳隊的工作」、「小李老王談查定」（問答）、「查定工作宣傳經驗」等文。

「世界知識」第四十一期

本期發表了社評「十六億人民的偉大勝利」，慶祝亞洲及太平洋區域和平會議的勝利閉幕。社論指出：「由於亞洲及太平洋區域十六億人民迫切要求和平的願望，由於各國代表充分發揮民主協商和團結友好的精神，由於中國人民在解放後三年間能過着和平與自由的生活所給予各國代表的啟示，使這次會議獲得了輝煌的勝利。它在進一步動員、組織各國人民參加保衛和平反對戰爭的偉大和平運動中，必將起極重大的作用。」另外，本期刊載了緬甸德欽哥都瑪、澳大利亞詹姆斯先生、阿爾及利亞顧奇‧摩平默德和本都米‧阿瑪克先生等和平戰士的訪問記，以及「突尼斯人民反對奴役爭取獨立的鬥爭」、「論馬歇爾計劃的若干經濟後果」、「泰國旅行記」等文及和平會議各國代表友好團結的圖片多幀。

「科學通報」三卷九期

這一期發表了中國科學院副院長陳伯達同志的「在中國科學院研究人員學習會上的講話」。這一篇講話給全國的科學工作者指出了今後努力的方向。

爲了紀念中華人民共和國成立三周年，這一期還發表了李四光、張含英、楊顯東所寫的關於三年來中國地質學、水利工程和農業科學等工作成就的報告。另外本期還介紹了四篇有關地質工作的翻譯文章：「我們的迫切任務」、「論岩石學現狀」、「石油的成因問題和它的解決途徑」、「『中國地質學』俄譯本序言」。